





**The Holy Father's Prayer Intentions for July 2024**  
**For the Pastoral Care of the Sick** – We pray that the Sacrament of the Anointing of the Sick confer to those who receive it and their loved ones the power of the Lord and become ever more a visible sign of compassion and hope for all.



## ARCHBISHOP'S MESSAGE



Dear Rev. Fathers, Brothers, sisters and my dear people

This month I would like to reflect with you on the important aspect of our life and Mission as the People of God; the Holy Catholic Church; the Mystical Body of Christ; a vibrant faith community whose faith is centered on faith in Jesus Christ. In this I prefer to be more on the practical side than dealing with theological implications.

When we generally evaluate the life of the Church in today's context, we can note that it is slowly becoming more worldly and secular, more ritualistic leading to a kind of superstitious beliefs, externalism taking the upper hand, blindly following traditional customs and practices, empty devotions, beliefs and practices not having any effect on one's life and relationships, namesake Christians having no gospel values in their life, Clergy and religious losing credibility due to immoral life and financial irregularities, craving for power and positions during the liturgical services, domination by village heads, simply imitating the lifestyle of politicians such as extraordinary welcome and thanksgiving ceremonies in the sanctuary itself, making the church as mere auditorium and the celebration of the Holy Eucharist as a mere social function, losing the sacredness of the Divine milieu and

the sacramental character. Due to all these people are deprived of the real God experience and the spiritual depth of their beliefs. As a result they are left high and dry, dissatisfied, quarrelsome, divisive and faithless. In many Parishes due to the domination of village heads, the Priests are not able to form Parish councils which are mandatory by Vat.II more than 50 years before. They love to celebrate annual feasts sometimes more than once a year with flag hoisting, Novena days, car procession, fireworks, with more number of bishops and priests, which becomes a show of power, position, authority, superiority, pomp and show, also a time for getting more money collections etc. Then instead of following the explicit command of Jesus to build faith communities who are to be Good news to others and true witnesses of the Risen Lord and His Gospel, we build expensive, ornamental, architectural, sky reaching churches, grottos, shrines, flag posts etc etc. Though amidst all these, some spiritual benefits are there, the worldliness outweighs it.

In all these, the purpose of being a Christian is undermined and neglected. Instead of being 'Salt' and 'Leaven' we become a separate entity with power and influence posing threat to other communities. That is why Pope Francis emphatically says that I do not want namesake Christians in whose life the Gospel values are not seen, but I want Christians to be "Missionary Disciples." A disciple is the one who sits at the feet of the Master listening to him, learning from him, imitating him and finally become like him. When that disciple starts going to others and starts sharing his life and experience with others he becomes a Missionary Disciple. This is what Pope Francis wants a Christian to be. A Christian is a Spirit-filled and Spirit-led person. But unfortunately there are some Priests who, not knowing the role of Laity in the Church, treat them as mere spectators, reducing them to be silent and passive participants in liturgical celebrations, sometimes because of the dominating choir, the people do not anymore sing and respond to prayers. According to Sacrosanctum Concilium "Active Participation" is the norm of every Liturgical celebration.

Sometimes due to the over-focus of the celebrant, [the bishop or the priest] the Laity fail to realize that they too are offering the Holy Eucharist together with the Celebrant who presides over as a minister. The people of God offering the Holy Eucharist due to their sharing in the common priesthood by virtue of their Baptism and the Priest ministering due to his ministerial priesthood. Clericalism has destroyed this aspect of the worshipping community as People of God where the Priest presides over as minister of the people of God. In the effort of Pope Francis to make the Church a Synodal Church, this reality of the Church as People of God where the ordained ministers are only servants of the People of God becomes clear. Thus the need of recognizing the very important role of the Laity in the Church, is the need of the time.

The Second Vatican Council's teachings on Laity are intimately related with its teachings on Mission of the Church in general. Since Mission is intimately connected with Vision, we need to bring out also the Council's new vision of Church.

The very purpose of convening of the Second Vatican Council by Pope St. John XIII was to bring about renewal of the Church in all respects. Accordingly the traditional understanding of the Church was revamped in the light of Biblical sources, re-defining Church's identity and mission.

The Laity are gathered together in the People of God and make up the Body of Christ under one head, a participation in the salvific mission of the Church itself. Through their Baptism and Confirmation all are commissioned to that apostolate by the Lord Himself. Moreover by the Sacraments, especially Holy Eucharist, that Charity toward God and man which is the soul of the apostolate is communicated and nourished. Now the Laity are called in a special way to make the Church present and operative in those places and circumstances where only through them can it become the salt of the earth. LG 33.

Further quoting *Lumen Gentium*, the Pope reminds the Clergy that the Church is "the People of God", whose identity is the dignity and the freedom of the children of God, in whose hearts dwells the Holy Spirit as in a temple. LG.9. From this then draws out his point that the faithful, Holy People of God is anointed with the grace of the Holy Spirit and thus as we the Clergy reflect, think, evaluate, discern, we must be very attentive to this anointing. As against the Pastors, Clergy and the Bishops who assume that they alone are consecrated people; Pope Francis urges them to see Baptism as the primary Sacrament on account of which the whole Church has been consecrated as the People of God. Thus the Pope says, it is good for the Pastors to look to the faithful, Holy People of God, and to feel themselves an integral part of the same.

In 'Christifideles Laici' Pope St. John Paul II says, "the foundation for the dignity and mission of the Lay Faithful is the 'radical newness' of the Christian life that comes from Baptism." [No. 10.] Accepting the Synod's call to describe the Lay Faithful in positive terms, the Pope insists that only by acknowledging the richness of the mystery of Baptism can a basic description of the Laity be achieved. [no.9.] The call to holiness is universal and is rooted in Baptism; in fact, "the vocation to holiness" is an essential element of the new life of Baptism [no. 17.] It is the vocation and mission of the Lay faithful- precisely as Church members- to proclaim the Gospel [no. 33.], and to take an active, responsible role in the world's re-evangelization. [no. 64]

Thus it is the prime duty of the Priests to make the people to realize, understand and experience the greatness and importance of the Sacrament of Baptism by virtue of which they become "the People of God" Do the Priests as ministers celebrate the sacrament in such a way that people truly become aware of what takes place and the effect of it in their lives? When a child or an adult is baptized, what happened to Jesus at Jordan happens

here and now. The heavens open, the Holy Spirit comes down upon and the Heavenly Father owns the child as “this is my beloved son/daughter”. At that time four remarkable changes take place in the recipient of the sacrament of Baptism. 1, All sins are forgiven and made holy. 2, Becomes the Child of God and gets the right to call God as Abba Father. 3, Becomes the Temple of the Holy Spirit and the dwelling of God. 4, Becomes the member of the Church [the Mystical body of Christ.] In the celebration of the sacrament of Baptism do we make the people to realize and experience these graces that take place which becomes the foundation of Christian life. First of all are we aware of it? If so we would celebrate it in a more meaningful and devout way. If this is not realized and experienced how can we expect the people to live these realities that happens at Baptism. It is high time for us to realize and make the people to realize what it means to be a Christian.

As Eve was created from the bone taken from the side of Adam, the Holy Mother Church was born from the side of Jesus. Jesus’ side was pierced by the lance and water and blood flowed from His side. Water symbolizes the sacrament of Baptism by which a Christian is born, and blood signifies the sacrament of the Holy Eucharist which nourishes the Christian, born of the sacrament of Baptism. The pertinent question today before us is, “Does the celebration of the Holy Eucharist truly nourishes the faithful who participate? Or I put it this way, the way the Holy Eucharist is celebrated today in our Churches, do the faithful get truly nourished? For this we must create a proper atmosphere and dispositions and following faithfully the Liturgical guidelines and instructions given by the Church. Remember the words of the great saint St. John Mary Vianney, “The Holy Eucharist is the greatest gift of God to Mankind”. It is truly the body and blood of Jesus Christ, the source and summit of the life of every Christian. Thus we need to celebrate it meaningfully and devoutly

in order that it becomes the nourishment of every Baptized Christian.

First of all we must avoid all that distracts the faithful from their concentration on the mystery of the Holy Eucharistic sacrifice. Unnecessary decorations, too many flowers, illuminations are to be avoided. The Altar symbolizes Christ. That’s why the Priest begins and ends the Holy Eucharist by kissing and venerating the altar. The altar should be simple, covered by white cloth and not by plastic. It should be visible to the faithful and not covered by decorations. If there is a crucifix in the sanctuary then the small crucifix should not be placed on the altar. The sacred gifts on the altar should be visible to the faithful. As we begin the Mass, too many and prolonged introductions, welcome ceremonies at the sanctuary even for a Bishop be avoided. Here together with the celebrant we are all people of God. No one needs a welcome. We need to welcome Jesus in our midst. Realizing his presence, we immediately become aware of our unworthiness and so the penitential rite. Then the Lord speaks to us through the Readings, Gospel and the homily. We respond to it through the responsorial psalm. All the faithful should respond to prayers and singing. Remember the “Active participation” is the main thrust of the Liturgical renewal. The choir should not dominate. It should accompany the people and help them to sing. Sometimes the choir becomes an orchestra and people become mere audience and spectators and the Holy Mass is made a theatre function. The choir should not dominate and only those hymns which all know and can sing, be chosen. As far as possible the proclamation of the Word and the homily be given from the Lectern and not from the altar to distinguish the Table of the word and the Table of the Eucharist. People should be helped to realize that they, with the celebrant are offering the Holy Eucharist. Sometimes they think that the priest alone offers and they are just participating. They should be helped to concentrate on the prayers of the Preface, consecration, Eucharistic prayers etc.



Once the communion service is over the choir should stop singing and the people should be helped to welcome Jesus into their hearts and thank Him in silence. After communion prayer and blessing, then again the thanking and felicitating ceremony with shawls at the sanctuary is to be avoided. With all these, one forgets the Lord who has come into the hearts. We must realize that all the while the Lord has been waiting for us. Jesus says, "I have earnestly desired to eat this Passover with you before I suffer." We came to meet that Jesus who has been waiting for each one of us to come into our hearts and to be our constant companion. After the final blessing and the concluding hymn, we are supposed to take Jesus with us to our homes. We should be aware of him as St. Paul says, "It is no longer I but it is Christ who lives in me." After Mass when we meet and greet people we must be able to experience that communion and then take Jesus to home. As we go home we should talk to him who is with us just like the disciples on the way to Emmaus. We must tell him this is the way to my home; after reaching we tell him this is my home and then introduce every member to Him. If anyone is sick or in problem or in any need we can tell Jesus. What a wonderful life of communion with Jesus. This is what the Holy Eucharist does to us. We get strengthened; we become filled with His Spirit and all the gifts and fruits of the Holy Spirit. The Risen Jesus who has come into us though the Holy Eucharist is the one who has overcome the world, sin, Satan, self, death, sickness, failure etc. When we continue to live in communion with the Lord, we, with Him are able to conquer all these in our lives. We will be able to become aware and live the realities of our Baptism. We will be Missionary disciples as Pope Francis desires and we will live synodally and the Church will become Synodal.

**+ Francis Kalist**

*Archbishop of Pondicherry - Cuddalore*

## அன்புக்குரிய அருட்பணியாளர்களே! இருபால் துறவோரே! பொதுநிலையினனரே!

உங்கள் பேராயரிடமிருந்து உங்களுக்கு என் வணக்கமும் வாழ்த்தும்.

இம்மாதம், இறைமக்கள் என்ற முறையில் நம் வாழ்வு மற்றும் பணி ஆகியவற்றின் மிக முக்கியமான அம்சங்களைப்பற்றி உங்களோடு இணைந்து சிந்திக்க விரும்புகிறேன், புனித கத்தோலிக்க திருஅவை, கிறிஸ்துவின் மறையுடல்; இயேசு கிறிஸ்துவின் மீதுள்ள நம்பிக்கையை மையப்படுத்திய, உயிர்த்துட்புள்ள ஒரு நம்பிக்கைக் குழுமம். இவற்றின் இறையியல் அடித்தளங்களின் பகுதியின்மீது கவனம் செலுத்துவதைவிட அவைகளின் நடைமுறைகளுக்கு முன்னுரிமை கொடுக்க விரும்புகிறேன்.

இக்காலச் சூழலில், பொதுவாக, நாம் திருஅவையின் வாழ்வை ஆய்வு செய்கின்றபோது, பின் வருபவைகள் நமக்கு புலப்படுகின்றது. படிப்படியாக இது புலிசார்புடையதாகவும் உலக சார்புடைய தன்மையுடையதாகவும் சடங்கு சம்பிரதாயங்களைச் சார்ந்ததாகவும், மூடநம்பிக்கைகளை நோக்கிச் செல்வதைப் போலவும், புறநிலைமைப்போக்கு உயர்ந்திருப்பதாகவும், பாரம்பரிய பழக்க வழக்கங்களைக் கண்மூடித்தனமாக பின்பற்றுவதாகவும். ஒருவருடைய தனி நபர் வாழ்விலும், உறவுகளிலும் எந்தவிதமான விளைவுகளை ஏற்படுத்தாத வெற்று பக்திமுயற்சிகள், நம்பிக்கைகள், நடைமுறைகளை உடையதாகவும், நற்செய்தி மதிப்பீடுகளையுடைய வாழ்வறில்லாமல் பேரளவுக்கு கிறிஸ்தவர்களாகவும் வாழ்கின்றோம். தங்களுடைய அறநெறிமதிப்பீடுகளற்ற வாழ்வாலும். நிதி முறைகேடுகளாலும் தங்களின் நம்பகத்தன்மையை இழந்த குருக்கள் துறவோரை உடையதாக இருக்கிறது. திருவழிபாட்டுக் கொண்டாட்டங்களில் முக்கிய இடத்திற்காகவும் அதிகாரத்திற்காகவும் ஏங்குபவர்களாகவும், கிராம தலைவர்களின் ஆதிக்கம் நிரம்பியதாகவும், உணர்தும் திருவழிப்பாட்டுத் திருப்பீட முற்றத்தில் அரசியல் வாதிகளின் வாழ்வுமுறையை அப்படியே பின்பற்றுகின்ற வகையில் அசாதாரணமான வரவேற்பு மற்றும் நன்றியுரை கொண்டாட்டங்களை, நடத்தி ஆலயத்தை வெறும் அரங்குகளாக

மாற்றுவது, நற்கருணை கொண்டாட்டத்தை ஒரு வெறும் சமூகக் கொண்டாட்டமாக மாற்றுவது, இறை இருப்பிட புனிதத்தையும் அருமையான இயல்பையும் இழந்துகொண்டிருக்கும் நிலைமை போன்றவைகள் நமக்கு தென்படுகின்றன.

இவைகளினால் மக்கள் உண்மையான இறையனுபவத்தையும், தங்கள் நம்பிக்கை கோட்பாடுகளின் ஆழத்தையும் இழந்துநிற்கின்றார்கள். இதன் விளைவாக மக்கள், வரட்சியில் உள்ளார்கள்; தனிமைப்படுத்தப்பட்டுள்ளார்கள்; அதிருப்தியிலுள்ளனர் இதனால் அவர்கள் சச்சரவுசெய்வர்களாகவும், பிரிவினையாளர்களாகவும், நம்பிக்கையற்றவர்களாகவும் மாறுகின்றார்கள். பல பங்குகளில் கிராமத் தலைவர்களின் ஆதிக்கத்தால், 50 ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் இரண்டாம் வத்திக்கான் சங்கத்தால் கட்டாயப்படுத்தப்பட்ட பங்கு அருட்பணிப் பேரவைகள் துவங்க முடியாமல் உள்ளது. அவர்கள் மிகுதியான பண வரவை கணக்கிட்டு, அதிக எண்ணிக்கையில் ஆயர்கள் குருக்களை வரவழைத்து, தங்களுடைய வலிமை, சமூக அந்தஸ்து, அதிகாரம், உயர்நிலை ஆடம்பரங்கள் இவைகளை வெளிப்படுத்த, கொடியேற்றம், நவநாள். தேர் பவனி, வானவேட்கை போன்றவைகள் உள்ளடங்கிய ஆலய விழாக்களை ஆண்டிற்கு ஒருமுறை (அ) இருமுறையும் கொண்டாடுகிறார்கள்.

இயேசுவின் வெளிப்படையான ஆணைகளைப் பின்பற்றி அவருடைய நற்செய்தியை பறைசாற்றும் நம்பிக்கை சமூகங்களை கட்டியெழுப்புவதற்கு பதிலாக, நாம் ஆடம்பர, அலங்கார கலைநுணுக்கம் நிறைந்த, வாணை முட்டிய கோபுரங்களையுடைய ஆலயங்களையும், குடைவுக் குகைக் கோயில்களையும், திருத்தலங்களையும், உயரமான விலையுயர்ந்த வெள்ளி (அ) வெண்கல கொடிமரங்கள் போன்றவைகளையும் கட்டியெழுப்புகிறோம். இவைகளின் ஊடாக சிறிது ஆன்மீக நலன்கள் உண்டு என்பது மறுப்பதற்கில்லை. ஆனால் உலகு சார்பியல் இவைகளுக்கு மேலாக உயர் அழுத்தம் பெற்றதாக உள்ளது.

இவைகளால் கிறிஸ்தவர்களாக இருப்பதின் நோக்கம், குறைமூக்கியம் கொடுக்கப்படுகின்றது (அ) புறம் தள்ளப்படுகிறது. உலகின் “உப்பாகவும்” “புளிக்காரமாகவும்” இருப்பதற்கு பதிலாக பிற

சமூகங்களுக்கு அச்சமூட்டுகிற அதிகாரமும் செல்வாக்கும் பெற்ற தனி அமைப்பாக மாறுகின்றோம். இதனால்தான் திருத்தந்தை நற்செய்தி விழுமியங்கள் வெளிப்படாத பெயரளவு கிறிஸ்தவர்கள் எனக்குத் தேவையில்லை, மாறாக நற்செய்தி தூதுவர்களான”சீடர்கள் எனக்குத் தேவை” என்று வலியுறுத்திக் கூறுகின்றார்.

யார் ஒருவர் கிறிஸ்துவின் பாதத்தில் அமர்ந்து அவருக்கு செவிமடுத்து, அவரோடு ஒப்பிட்டுப்பார்த்து இறுதியாக அவரைப்போல இருப்பவர்தான் அவருடைய சீடர். எப்பொழுது அவர் பிறரிடம் சென்று அவருடைய வாழ்வையும் அனுபவத்தையும் பகிர்ந்துகொள்ள தொடங்குகிறாரோ அப்பொழுதுதான் அவர் “நற்செய்தித் திருத்தூதராக” மாறுகிறார். இப்படித்தான் ஒரு கிறிஸ்தவர் இருக்க வேண்டுமென்று திருத்தந்தை பிரான்சிஸ் விரும்புகிறார். ஒரு கிறிஸ்தவர் தூய ஆவியாரால் நிரப்பப்பட்டவர்; தூய ஆவியாரால் வழி நடத்தப்படுபவர்; ஆனால் சில குருக்கள், திருச்சபையில் பொதுநிலையினரின் பங்கேற்பை அறிந்து கொள்ளாமல், அவர்களை வெறும் பார்வையாளர்களாகவும், வெறும் செயலற்ற மற்றும் அமைதியான பங்கேற்பாளர்களாகவும் திருவழிபாட்டு நிகழ்வுகளில் நடத்துகின்றார்கள். சிலவேளைகளில் பாடற்குழுவின் மேலாதிக்கத்தினால் மக்கள் பாடுவதில்லை; செபங்களுக்கு பதிலளிப்பதுமில்லை. திருவழிபாடு பற்றிய இரண்டாம் வத்திக்கான் பொதுச்சங்கர்டு குறிப்பிடுவதைப்போல “செயலாக்கம் பெற்ற பங்கேற்பு திருவழிபாட்டு கொண்டாட்டத்தில் பொது நெறியாகும்”.

சில நேரங்களில் திருப்பலியை தலையேற்று நடத்துகின்ற ஆயர் மற்றும் குருக்களுக்கு தகுதிக்கு அதிகமானகவன முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்படுவதால், அவர்கள் நற்கருணை கொண்டாட்டத்தின் பணியாளர் என்ற முறையில் தலைமை ஏற்பவராகவும் தாங்கள் அவருடன் இணைந்து நற்கருணை ஒப்புக் கொடுக்கிறோம் என்பதை உணர தவறுகிறார்கள். ஒட்டுமொத்த இறைமக்களின் கொண்டாட்டமே நற்கருணை கொண்டாட்டம். அதில் திருமுழுக்கினால் கிறிஸ்துவின் பொது குருத்துவத்தில் பங்கேற்கின்ற பொதுநிலையினரும், அதே கிறிஸ்துவின் பணிக் குருத்துத்தில் பங்கெடுக்கின்ற குருக்களும் இணைந்து கொண்டாடுகிறார்கள். திருப்பணியாளர் சார்பு வாத சித்தாந்தம், இறைமக்களின் பணியாளர் என்ற முறையில் குருக்கள்



இறைமக்களின் வழிபாட்டு குழுவில் தலைமையேற்கிறார்கள் என்ற அம்சத்தை சிதைத்துவிட்டது.

திருத்தந்தை பிரான்சிஸ் திருச்சபைகூட்டொருங்கியக்கத் திருஅவையாகியதால் அவர்களின் பெரு முயற்சியால் திருப்பொழிவுச் செய்யப்பட்ட பணியாளர்கள் இறைமக்களின் பணியாளர்களே என்பது தெளிவாகிறது. இவ்வாறு திருச்சபையில் பொதுநிலையினரின் பங்கேற்பின் முக்கியத்துவத்தை அங்கிகரிக்க வேண்டிய தேவை என்பது இக்காலத்தின் தேவையாக உள்ளது. இரண்டாம் வத்திக்கான் சங்கத்தின் பொதுநிலையினரைப் பற்றிய போதனைகளை, திருச்சபையில், நற்செய்தி அறிவிப்பு என்ற பொது போதனையோடு மிக நெருக்கமான உறவைக் கொண்டுள்ளார். நம்முடைய நற்செய்தி அறிவிப்புப்பணி திருச்சபையின் இலட்சியப் பார்வையோடு மிக நெருக்கமாக இணைக்கப்பட்டுள்ளதால் திருச்சபையைப் பற்றிய புதிய இலட்சியப் பார்வையையும் வெளிக் கொண்டு வர வேண்டிய தேவையும் உள்ளது.

புனித இருபத்து மூன்றாம் அருளப்பர், இரண்டாம் வத்திகான் சங்கத்தை கூட்டியதின் நோக்கமே திருச்சபையில் எல்லா மட்டங்களிலும், தளங்களிலும் ஒரு புதுப்பித்தலை கொண்டுவருவதற்கே. எனவே, விவிலிய ஆதாரங்களின் (அ) மூலங்களிலிருந்து திருச்சபையின் தன்மையையும் (ஆ) அடையாளத்தையும், பணியையும் பற்றிய புதிய வரையறைகளோடு திருச்சபையைப் பற்றிய பாரம்பரிய பதில்களை மறுவறை செய்யப்பட்டுள்ளன. ஒரே தலைமையின் கீழ் திருச்சபையின் மீட்புப்பணியில் பங்கேற்று கிறிஸ்துவின் உடலை உருவாக்க பொதுநிலையினர் இறைமக்களாக ஒன்று கூட்டப்படுகின்றனர்.

திருமுழுக்கு, உறுதியூதல் வழியாக பொதுநிலையினர் எல்லோரும் அப்போஸ்தலிக்கத் திருத்தூதுப் பணியில் நம் ஆண்டவராலேயே ஆணையிடப்பட்டுள்ளார்கள். மேலமாக, அருளடையாளங்கள் வழியாக, சிறப்பாக புனித நற்கருணை அருளடையாளத்தால், திருத்தூதுப் பணியின் இதயமாக உள்ள, இறைவனோடும் மனிதரோடும் உள்ள அன்புறவுப்பணி வழங்கப்படுகிறது மற்றும் வளர்க்கப்படுகிறது. எனவே, திருச்சபையைப்பற்றிய இரண்டாம் பொது வத்திக்கான் சங்க ஏடு எண். 33இல் குறிப்பிடப்படுவதைப்போல, எங்கெல்லாம் பொதுநிலையினரால்

மட்டுமே திருச்சபை உலகின் ஒளியாக பிரசன்னப்படுத்தப்படவும் செயல்படவும் முடியுமோ, அங்கெல்லாம் திருச்சபையைக் கொண்டு செல்ல பொதுநிலையினர் சிறப்பு அழைப்பைப் பெறுகின்றார்.

மேலும், அதே சங்க ஏட்டை மேற்கோளிடும் வகையில் திருத்தந்தை, திருச்சபை என்பது “இறைமக்களே”. இன்னும் கூடுதலாக “மக்களின் ஒளி” என்ற ஏட்டில், எண் 9இல் திருத்தந்தை, திருச்சபை என்பது இறை மக்களே; அவர்கள் இறைவனின் பிள்ளைகள் என்பதுதான் அவர்களின் அடையாளமும் மாண்பும். ஏனென்றால் ஆலயத்திற்குள் முன் தூய ஆவியார் வாழ்வதைப்போல பொதுநிலையினரின் இதயங்களிலும் குடிகொண்டுள்ளார்” என்று திருப்பணிகளுக்கு திருத்தந்தை நினைவூட்டுகிறார். இதிலிருந்து, அவர், நம்பிக்கையாளர்கள் கடவுளின் புனித மக்கள், தூய ஆவியாரின் அருளால் திருப்பொழிவு செய்யப்பட்டவர்கள் என்ற புள்ளிக்கு திருப்பணியாளர்களை மற்றும் ஆயர்களை சிந்திக்க செய்ய தியானித்து, சீர்தூக்கிப்பார்த்து, கூர்ந்துணர்ந்து பொதுநிலையினரின் திருப்பொழிவிற்கு மிகுந்த கவனம் செலுத்த வேண்டும் என்ற சிந்தனைக்கு அவர்களை ஈர்க்கின்றார்.

மேய்ப்புப்பணியிலுள்ளோர், திருப்பணியாளர்கள், ஆயர்கள் தாங்கள் மட்டுமே அர்ப்பணிக்கப்பட்டவர்கள் என்ற சிந்தனையைப் பற்றிக்கொண்டு உள்ளோரை, திருத்தந்தை பிரான்சிஸ் தொடக்கநிலை அருளடையாளமாகிய திருமுழுக்கின் வழியாக மட்டுமே ஒட்டுமொத்த திருச்சபையும் இறைமக்கள் என்ற நிலைக்கு திருப்பொழிவு செய்யப்பட்டுள்ளது என்பதை உற்று நோக்க தூண்டுகிறார். எனவே திருத்தந்தை, இறைமக்களை, நம்பிக்கையாளர்களாகவும். இறைவனின் புனித பிள்ளைகளாகவும் பார்க்கவும், அவர்களோடு தாங்கள் ஒருங்கிணைந்த பகுதி என்றும் உணர்ந்து பார்த்துச் செயல்படுவது திருப்பணியாளர்களுக்கு நல்லது என்று கூறுகிறார்.

“கிறிஸ்துவின் பொதுநிலையினர்” என்ற மடலில் எண் 10இல் திருத்தந்தை புனித இரண்டாம் அருள் சின்னப்பர், திருமுழுக்கின் வழியாக, கிறிஸ்துவ வாழ்வின் வேர்நிலையில் புதுப்பித்தல்தான் நம்பிக்கையாளர்களாகிய பொது நிலையினரின் மாண்புகள் மற்றும் திருப்பணியின் அடித்தளம்” என்று குறிப்பிடுகின்றார். மேலும் நேர்மறை

சிந்தனைகளோடு, கூட்டொருங்கியக்க அழைப்பை ஏற்றுக்கொண்டு, திருமுழுக்கின் மறைபொருளாகிய வளமையை வளர்த்தால்தான் (அ) ஏற்றுக் கொண்டால்தான் பொது நிலையினர் திருமுழுக்கின் அடித்தள விளக்கங்களை நிறைவுக்குக் கொண்டுவர முடியும் என்றுரைக்கிறார் நம் திருத்தந்தை (எண். 9). புனிதத்திற்கான அழைப்பு உலகளாவியது; திருமுழுக்கில் வேறுன்றியுள்ளது; உண்மையாகவே “புனிதத்திற்கான அழைப்பு, இன்றியமையாதது; திருமுழுக்கின் புதிய வாழ்வின் இன்றியமையாதக் கூறு” (எண். 17) குறிப்பாக திருஅவையின் உறுப்பினர்கள் என்ற முறையில் நற்செய்தி அறிவிப்பு என்பது பொது நிலையினரின் அழைப்பும் பணியாகும் (எண். 33).

மேலும் உலகிற்கு மறு நற்செய்தி அறிவிப்பதில் பொதுநிலையினர் துடிப்பான, பொறுப்புள்ள பங்கெடுக்க வேண்டும். எனவே திருமுழுக்கு என்ற அடையாளத்தால் “இறைமக்கள் ஆகிறார்கள்” என்பதை உணர்ந்து, புரிந்துகொண்டு மாண்பையும் பெருமையையும் அனுபவிக்கச் செய்வதுதான் “குருக்களின் தலையாயக் கடமை / முதன்மை கடமை”. ஆனால், உண்மையிலேயே குருக்கள் அருளடையாளங்களைக் கொண்டாடும்போது, என்ன நடக்கிறது, அது தங்கள் வாழ்வில் கொணரும் விளைவுகள் என்ன? என்பதை உணர்ந்து கொள்ளும் வகையில் அவைகளை குருக்கள் கொண்டாடுகிறார்களா? ஒரு குழந்தையோ (அ) முதியவரோ திருமுழுக்கு பெறுகின்றபோது, யோர்தான் ஆற்றில் இயேசுவுக்கு என்ன நடந்ததோ அது இங்கே, இப்போது நடைபெறுகின்றது. வானம் திறக்கிறது, அவர்கள்மீது தூய ஆவியார் இறங்குகிறார், விண்ணகத் தந்தை “இவரே என் அன்பார்ந்த மகன் / மகள்” என்று கூறி அவர்கள் மீது சொந்தம் (அ) உரிமை பாராட்டுகிறார். இவ்வேளையில் திருமுழுக்கு பெறுவோரிடம் நான்கு மாற்றங்கள் உருவாக்குகின்றன.

1. அவருடைய அனைத்து பாவங்களும் மன்னிக்கப்பட்டு புனிதமடைகிறார்.

2. இறைவனின் பிள்ளையாக மாறி இறைவனை “அப்பா தந்தையே” என்று அழைக்கும்

உரிமையை பெறுகிறார்.

3. தூய ஆவியாரின் ஆலயமாகிறார் இறைவனில் குடியிருப்பாக மாறுகிறார்.

4. கிறிஸ்துவின் மறையுடலாகிய திருச்சபையின் உறுப்பாகிறார்.

எனவே திருமுழுக்கு அருளடையாளக் கொண்டாட்டத்தின்போது, இறைமக்கள் இந்த கிறிஸ்துவ வாழ்வின் அடித்தளமாகிய அருளைபெற்று அனுபவிக்க வைக்கிறோமா? முதலில் நாம் இதை உணர்ந்திருக்கிறோமா? ஆம் என்றால், நாம் நிச்சயமாக இவற்றை முழு அர்த்தமுள்ள வகையிலும் பக்தியான முறையிலும் கொண்டாடுவோம். இவைகளை நாம் உணராமலும் அனுபவிக்காமலும் இருந்தால், இறைமக்கள், எவ்வாறு திருமுழுக்கில் இடம்பெறும் இவ்வுண்மைகளைவாழ வேண்டும் என்று எதிர்பார்க்க முடியும்? எனவே ‘கிறிஸ்தவராக’ இருப்பது என்றால் என்ன என்பதை நாம் உணரவும், மக்களை உணரவைக்க வேண்டிய மிகத் தகுந்த நேரம் இது.

ஆதாயின் விலா எலும்பிலிருந்து எடுக்கப்பட்ட எலும்பிலிருந்து ஏவாள் படைக்கப்பட்டதைப் போல, இயேசுவின் விலா எலும்பிலிருந்து திருச்சபை பிறந்தது. இயேசுவின் விலா ஈட்டியால் குத்தப்பட்டது; இரத்தமும் நீரும் வழிந்தோடியது. திருமுழுக்கினால் கிறிஸ்துவராக பிறக்கிறோம் என்பதற்கு தண்ணீர் ஒரு அடையாளம்; இரத்தம், திருமுழுக்கினால் பிறந்த கிறிஸ்துவரை உணவூட்டி வளர்க்கும் புனித உணவாவதற்கு நற்கருணை அடையாளம். இப்பொழுது மிகவும் தொடர்புள்ள கேள்வி நம்முன் வைக்கப்படுகிறது. “தூய நற்கருணைக் கொண்டாட்டம் உண்மையிலேயே பங்கெடுக்கும் நம்பிக்கையாளர்களுக்கு அதிக ஊட்டமளிக்கிறதா?” அல்லது இந்த கேள்வியை இப்படி கேட்கிறேன், “புனித நற்கருணை நம் ஆலயங்களில் கொண்டாடப்படுகின்றன. நம் நம்பிக்கையாளர்கள் உண்மையிலேயே ஊட்டம் பெறுகின்றார்களா?”

இந்த நற்கருணை ஊட்டம் அளிக்க வேண்டுமென்றால் திருச்சபை வழங்குகின்ற திருவழிபாட்டு வழிகாட்டுதல்களையும், அறியுறுத்தல்களையும், பிரமாணிக்கத்துடன் கடைபிடித்து, சரியான சூழலையும் ஏற்புடையமையையும் உருவாக்க வேண்டும். மிகப்பெரிய புனிதராகிய ஜான் மரிய வியான்னியின் வார்த்தையை நினைவுக்கு



கொண்டுவருவோம், “புனித நற்கருணை மனித சமுதாயத்திற்கு இறைவன் வழங்கிய மாபெரும் கொடை; உண்மையிலேயே இயேசு கிறிஸ்துவின் திருவுடல் திருஇரத்தமே ஒவ்வொரு கிறிஸ்துவனின் வாழ்வின் ஊற்றும் எழுச்சியுமாகும்”. எனவே ஒவ்வொரு திருமுழுக்குப்பெற்ற கிறிஸ்தவனுக்கும் ஊட்டமளிக்கும் உணவாக நற்கருணை மாற அதை பக்தியாகவும் அர்த்தமுள்ள முறையிலும் கொண்டாட வேண்டும்.

அனைத்திற்கும் முதலாக, புனித நற்கருணை பலியின் மறைபொருளின்மீது ஒருமுகப்படுத்துதலை கவனச் சிதைவு செய்யும் அனைத்தையும் தவிர்க்க வேண்டும். தேவையில்லாத அலங்காரங்கள், மிகுதியான மலர்கள், வண்ண ஒளி ஆடம்பரங்கள் போன்றவைகள் தவிர்க்கப்பட வேண்டும். திருப்பலி மேடை (அ) பீடம் கிறிஸ்துவை அடையாளப்படுத்துகின்றது. எனவேதான் புனித நற்கருமணை கொண்டாடத்தின் தொடக்கத்திலும் முடிவிலும் குரு அதை முத்தமிட்டுகிறார். எனவே பீடம் எளிமையான இருக்க வேண்டும். வெண்துணியால் மூடப்பட்டிருக்க வேண்டும். பிளாஸ்டிக் (அ) நெகிழ்வுத் தாளால் மூடப்பட்டிருக்கக்கூடாது. அதேபோல் பீடம் நம்பிக்கையாளரின் கண்களுக்குப் பட வேண்டும். அலங்காரங்களினால் மறைக்கக் கூடாது. திருப்பீட முற்றத்தில் பாடுபட்ட சிலுவை இருக்குமேயானால் பீடத்தின்மீது சிறுபாடுபட்ட சுரூபம் வைக்கத் தேவையில்லை.

பீடத்தின் மீதுள்ள பலிப் பொருட்கள் நம்பிக்கையாளருக்கு தென்படக்கூடாது. திருப்பலியின் தொடக்கத்தில், திருப்பீட முற்றத்தில், பல நீண்ட முகவுரைகள், வரவேற்பு நிகழ்வுகள், ஆயருக்குக்கூட வழங்குவதை தவிர்க்க வேண்டும். இங்கே திருப்பலியை நிறைவேற்றும் குருவோடு, நாம் எல்லோரும் இறைமக்கள். யாருக்கும் வரவேற்பு தேவையில்லை. இயேசுவை மட்டுமே நம் மத்தியில் வரவேற்க வேண்டும். அவருமைய பிரசன்னத்தை உணர்ந்தவுடன் நம் முடைய தகுதியின்மையை உணர்ந்தவர்களாய் மனத்துயர் வழிபாட்டுக்குச் செல்ல வேண்டும்.

பிறகு, அருள்வாக்குப் பகுதிகள், நற்செய்தி சிறிய மறையுரை ஆகியவற்றின் வழியாக இறைவன் நம்மோடு பேசுகிறார். அதற்கு

பதிலுரை பாடலின் வழியாக பதிலிருக்க வேண்டும். நம்பிக்கையாளர் அனைவருமே செபங்கள் மற்றும் பாடலின் வழியாக பதிலளிக்க வேண்டும். “செயலுக்குமுள்ள பங்கேற்பு” என்பது ஒன்றே திருவழிபாட்டுப் புதுப்பித்தளிலுள்ள முதன்மையாக அழுத்தம். பாடற்குழு இங்கே ஆதிக்கம் செலுத்தக்கூடாது. அவர்கள் இறைமக்களோடு இணைந்து அவர்கள் பாட உதவிபுரிய வேண்டும். சில நேரங்களில் பாடற்குழு கச்சேரியாக மாறிவிடுகிறது; மக்கள் வெறும் பார்வையாளர்களாக மாறிவிடுகின்றார்கள்; புனிதநற்கருணைக் கொண்டாட்டம் ஒரு பொது அரங்குக் கொண்டாட்டமாக மாறிவிடுகின்றது. எனவே பாடற்குழு ஆதிக்கம் செலுத்தக்கூடாது, அனைவருக்கும் தெரிந்த, பாடக்கூடிய பாடல்களையே தெரிவுச் செய்ய வேண்டும்.

இறைவார்த்தை மேடை, நற்கருணை மேடை, இவற்றை வேறுபடுத்திக் காட்டவேண்டும். இயன்ற மட்டும் இறைவார்த்தை முழக்கம் வாசக மேடையிலிருந்து வழங்கப்பட வேண்டும். நற்கருணையை தலைமை ஏற்றுநடத்துவோரோடு தாங்களும் இணைந்து பலி செலுத்துகிறோம் என்றமக்கள்உணர் உதவிபுரிய வேண்டும். சில நேரங்களில், குருக்கள் மட்டுமே புனித நற்கருணையை ஒப்புக்கொடுக்கின்றார்கள்; நாங்கள் பங்கேற்கிறோம் என்று இறைமக்கள்நினைக்கிறார்கள். இதற்கு, புகழுரை, திருப்பொழிவு செபங்கள், நற்கருணை மன்றாட்டு ஆகியவற்றின்மீது கருத்தூன்றல் (அ) மிகுந்த கவனம் செலுத்த இறைமக்களுக்கு உதவிசெய்ய வேண்டும். நற்கருணை பகிர்ந்தளிப்பு முடிந்தவுடன் பாடற்குழு பாடுவதை நிறுத்திவிட்டு, அமைதியாக தங்கள் உள்ளத்தில் வந்துள்ள இயேசுவை வரவேற்கவும் நன்றி செலுத்தவும் இறைமக்களுக்கு உதவிபுரிய வேண்டும். மீண்டும் நன்றி மன்றாட்டுக்கு பிறகு திருப்பீட முற்றத்தில் நன்றியுரை நிகழ்த்துவது, வாழ்த்துரை வழங்கி பொன்னாடைப் போர்த்துவது போன்றவைகள் தவிர்க்கப்பட வேண்டும். ஏனென்றால் இது போன்றவைகள் நம் இதயத்திற்குள் வந்துள்ள இயேசுவை மறந்து போகச் செய்கிறது. நம்முள் வந்துள்ள இயேசு நமக்காக காத்துக்கொண்டிருக்கிறார் என்பதை நாம் கண்டிப்பாக உணர் வேண்டும். அப்போது, “நான் துன்பப்படுவதற்கு முன் உன்னோடு இந்த பாஸ்கா விருந்தை உண்ண ஆசை மேல்

ஆசையாய் இருந்தேன்” என்று இயேசுகூறும் வார்த்தைகள் நினைவில் இருக்க வேண்டும். நம் ஒவ்வொருவருக்காகவும், நம் இதயத்திற்குள் வந்து நமக்கு உற்ற தோழனாக வாழ காத்துக் கொண்டிருக்கும் இயேசுவை காண வந்துள்ளோம் என்று உணர வேண்டும்.

இறுதி ஆசீரும் இறுதிப் பாடலும் முடிந்தபின், நாம் இயேசுவை நம் இல்லத்திற்கு அழைத்துச் செல்ல வேண்டும். அப்போது பவுலடியார் கூறுவதுபோல, “வாழ்வது நானல்ல; என்னில் வாழ்பவர் கிறிஸ்துவே” என்ற உணர்வை நாம் கொண்டிருக்க வேண்டும். திருப்பலி முடிந்தபின் பிறரை சந்தித்து அவர்களுக்கு வணக்கம் சொல்லும்போது, நாம் நற்கருணை ஒன்றிப்பை அனுபவித்து, பின் இயேசுவை வீட்டிற்கு கொண்டு செல்ல வேண்டும். வீட்டிற்கு சென்றவுடன், இயேசுவை, எம்மாவும் பாதையில் சந்தித்த சீடர்களைப்போல, நம்மோடுகூட இருக்கும் இயேசுவோடு பேச வேண்டும். எங்கள் வீட்டிற்கு ‘இதுதான் வழி’ என்று அவரிடம் சொல்ல வேண்டும்; வீட்டை அடைந்தவுடன் இதுதான் எனவீடு என்று கூறி அனைவரையும் அவரிடம் அறிமுகம் செய்ய வேண்டும்; வீட்டில் யாரவது நோயுற்றிருந்தால், பிரச்சனைகளிலோ (அ) தேவைகளில் இருந்தால், அதைப்பற்றி இயேசுவிடம் சொல்லலாம்.

இயேசுவோடு எவ்வளவு வியக்கத்தக்க ஒன்றிப்புறவு வாழ்வு. இதுதான் புனித நற்கருணை நம் வாழ்வில் செய்கின்றது. நாம் உறுதியூட்டப்படுகின்றோம்; நாம் தூய ஆவியாராலும் அவரது கொடைகளாலும் கணிகளாலும் நிரப்பப்பட்டவர்களாக மாறுகின்றோம். தூய ஆவியார் வழியாக நமக்குள் வந்த உயிர்த்த இயேசுவே, உலகையும், பாவத்தையும் இறப்பையும், நோயையும். தோல்விகளையும் வெற்றி கொண்டவர். நாமும் தொடர்ந்து அண்டவரோடு ஒன்றிப்பில் வாழ்ந் தோமென்றால், நாமும் அவரோடு இணைந்து இவைகளையெல்லாம் வெற்றிகொள்ள இயலும். மேலும் திருமுழுக்கின் மெய்மைகளை உணர்ந்தவர்களாக மாறவும் வாழவும் நம்மால் முடியும். இவ்வாறு திருத்தந்தை விரும்புவதுபோல நற்செய்தி அறிவிப்பின் சீடர்களாக இருப்போம்; கூட்டொருங்கியக்கமாக வாழ்வோம்; திருச்சபையும் கூட்டொருங்கியக்கமாகும்.

## 58வது உலகத் தொடர்பு நாளுக்கான திருத்தந்தையின் செய்தி

சனவரி 24, 2024

செயற்கை நுண்ணறிவும் இதயத்தின் ஞானமும் முழுமையான மானிடத் தொடர்பாடலை நோக்கி

அன்புள்ள சகோதரர்களே, சகோதரிகளே!

நான் அண்மையில் வெளியிட்டுள்ள உலக அமைதி நாளுக்கான செய்தியில் செயற்கை நுண்ணறிவுச் செயல்பாட்டு முறைகளின் வளர்ச்சியைப் பற்றிக் குறிப்பிட்டிருந்தேன். இந்தச் செயற்கை நுண்ணறிவு, தகவல் மற்றும் தொடர்பாடல் உலகையும் நாம் வாழும் சமூகத்தின் சில அடித்தளங்களையும் முற்றிலும் பாதிக்கிறது. இம்மாற்றங்கள் இத்துறைகளில் தொழில்புரியும் வல்லுநர்களை மட்டுமல்லாமல், எல்லாரையும் பாதிக்கின்றன. இத்துறைகளின் வியத்தகு புதுமைப்படுத்துதல்கள் மிக விரைவாகப் பரவி வருகின்றன. இவற்றின் ஆற்றலும் செயல்பாடுகளும் நாம் நினைத்துப் பார்க்கக்கூட முடியாத அளவுக்கு மனிதர் பலரின் புரிந்துகொள்ளும், பயன்படுத்தும் எல்லைக்கு அப்பாற்பட்டதாக உள்ளன. இவை பொதுவாக மக்களிடையே அதிக உற்சாகத்தை ஏற்படுத்தினாலும் பலரைத் திசைத் திருப்புவதாகவும் உள்ளன. மனிதர் ஒவ்வொருவரின் இயல்பு, தனித்தன்மை, அவர்களின் தன்னுரிமை, எதிர்காலத்தில் மனிதரின் அறியுந்திறம் போன்ற மானுடத்தின் மிக அடிப்படையான கேள்விகளுக்கு செயற்கை நுண்ணறிவு நம்மை இட்டுச் செல்கின்றது. முழுமையான மனிதர்களாக இருந்துகொண்டு நல்ல ஒரு நோக்கத்திற்காக இக்கலாச்சார மாற்றத்தை எவ்வாறு வழிநடத்த முடியும் என்பது இன்றைய முக்கிய கேள்வியாகும்.

### இதயத்தில் இருந்து தொடங்கி

அனைத்திற்கும் முன்பு, பேரழிவு குறித்த கணிப்புக்களையும் அவை விளைவிக்கும் தடுமாற்றங்களையும் நாம் ஒதுக்கிவைக்க வேண்டும். நூறு ஆண்டுகளுக்குமுன் ரோமானோ குவார்தியானி என்பவர் தொழில்நுட்பமும் மானுடமும் என்றப் பொருளில் சிந்தித்தார். காலப்போக்கில் காணாமல் போவதற்கென்றே குறிக்கப்பட்ட அழகான இன்றைய உலகை பாதுகாக்க வேண்டுமென்பதற்காகவே, “புதிதாகத்” தோன்றும் எதையும் மறுத்து ஒதுக்கக்கூடாது என அவர் நம்மை எச்சரித்தார். அதே வேளையில் அவர் இறைவாக்குத் தன்மையோடு



நம்மை பின்வருமாறு எச்சரித்தார்: “நாம் அனைவரும் தொடர்ந்து மாற்றத்திற்கான செயல்முறைகளில் ஈடுபட்டுள்ளோம். நாம் ஒவ்வொருவரும் அவரவருக்கு உரியவிதத்தில் மாற்றத்திற்கான இச்செயல்முறைகளில் திறந்த மனதோடும், இவற்றில் உள்ள அழிவுக்கும் மனிதத்தன்மைக்கு மாறானதுமான செயல்பாடுகளை உணர்ந்தவர்களாகவும், இவற்றில் ஈடுபட்டாகவேண்டும்”. அவர் மேலும் பின்வருமாறு கூறி முடித்தார்: “இவையனைத்தும் அறிவியல், தொழில்நுட்பம், அரசியல் சார்ந்த பிரச்சனைகள் எனினும் மனிதரிடமிருந்தே தொடங்கினாலன்றி இவற்றிற்குத் தீர்வுகாண முடியாது. ஆழ்ந்த ஆன்மீகமும், புதிய தன்னுரிமையும், ஆழ்ந்த உள்நோக்கும் கொண்ட ஒரு புதிய மானிடத்தை நாம் உருவாக்கவேண்டும்”.

தொழில்நுட்பத்தில் சிறந்தவர்களாகவும் மனிதத் தன்மையில் ஏழ்மையானவர்களாகவும் மானிடம் மாறிக்கொண்டிருக்கும் ஒருபெரும் சவாலை இன்றைய நமது வரலாறு சிந்திக்கத் தொடங்கியிருக்கிறது. இச்சூழலில் நமது சிந்தனைகள் மனித இதயத்திலிருந்து தொடங்கவேண்டியது மிக அவசியம்”. உலகை ஓர் ஆன்மீக கண்ணோட்டத்தில் பார்க்க முற்படுவதாலும் இதயத்தின் ஞானத்தை மீட்டெடுத்தலாலும் மட்டுமே நாம் வாழும் இக்காலத்தின் புதுமைத் தன்மையை எதிர்கொள்ளவும், அதற்கு விளக்கம் கூறவும் இயலும். இவ்வாறு முழுமையான மனித தொடர்பாடலுக்கான வழியை மீண்டும் கண்டு பிடிக்கமுடியும். விவிலியத்தில் இதயம் என்பது தன்னுரிமையோடு முடிவெடுக்கும் இடமாகக் காணப்படுகிறது. மனித வாழ்வின் நேர்மை, முழுமை, ஒன்றிப்பு, உள்ளார்ந்த அமைதி ஆகியவற்றின் அடையாளமாகவும் இதயம் அமைந்துள்ளது. அதே வேளையில் இந்த இதயம் உணர்வுகள், விருப்பங்கள், கனவுகள் ஆகியவற்றில் நம்மை ஈடுபடச் செய்கின்றது, அனைத்திற்கும் மேலாக இந்த இதயம் நாம் உள்ளார்ந்த விதத்தில் கடவுளைச் சந்திக்கும் இடமாகவும் விளங்குகிறது. உலகின் ஒவ்வொரு பகுதியையும் அதன் முழுமையுடனும், நாம் எடுக்கும் முடிவுகளையும் அவற்றின் பின் விளைவுகளையும், நமது பெருந்தன்மையையும், அதன் தற்காப்பற்ற நிலைமையையும், நமது கடந்த காலத்தையும் எதிர்காலத்தையும், நமது தனித் தன்மையையும், பரந்துபட்ட சமுதாயத்தில் நாம் உறுப்பினர்களாய் இருப்பதையும் ஒருங்கிணைக்கும் ஆற்றலே இதயத்தின் ஞானம் எனப்படுகிறது. இதயத்தின் இந்த ஞானத்தை தேடுவோர் அதனைக் கண்டடைவர். ஞானம் ஒளிமிக்கது. மங்காதது. அதன்பால் அன்பு கூறுவோர் இதைஎளிதில் கண்டுகொள்வர். அதைத் தேடுவோர் கண்டடைவர். தன்னை நாடுவோருக்கு அது தன்னையே

விரைந்து வெளிப்படுத்தும். (காண்க. சாலமோனின் ஞானம் 6:12-16). பிறருடைய அறிவுரைகளை ஏற்போரிடம் ஞானம் காணப்படும். (காண்க. நீதிமொழி 3:10). நன்மை தீமைகளைப் பகுத்தறிய ஞானம் தேவை. (காண்க. 1 அரசர் 3:9). ஆவியாரின் கொடை என்ற விதத்தில் ஞானம் இவ்வுலகையும் அதில் உள்ள தொடர்புகளையும் சூழல்களையும் நிகழ்வுகளையும் கடவுளின் பார்வையில் காணும் ஆற்றலை மனிதருக்குத் தருவதால் மனிதர் மேற்கூறிய அனைத்தின் பொருளையும் உணர்ந்துவாழ இயலும். இத்தகைய ஞானம் இல்லாமல் வாழ்வு சுவையற்றதாகிறது. ஏனெனில் ஞானம் என்பதன் மூல இலத்தீன் வினைச் சொல்லாகிய சப்பேரே என்பதற்கு அறிதல் மற்றும் சுவைத்தல் என்றும், சாப்போர் என்றப் பெயர்ச்சொல்லுக்கு “சுவை” என்றும் பொருள் கொள்ளலாம். இதனால் ஞானம் வாழ்வை நாம் சுவைக்கச் செய்கிறது எனலாம்.

### வாய்ப்பும் ஆபத்தும்

இத்தகைய ஞானத்தை இயந்திரங்களிடம் தேட முடியாது. “செயற்கை நுண்ணறிவு” என்ற பெயர் இப்போது “இயந்திரங்களினால் அறிதல்” என்ற புதிய பெயரில் அறிவியல் இலக்கியங்களிலும் வழக்கிலும் பயன்பாட்டில் உள்ளது. “நுண்ணறிவு” என்ற சொல்லின் பயன்பாடு நம்மை தவறாக வழிநடத்தும் வாய்ப்பு உள்ளது. தகவல்களைச் சேகரிக்கவும், அவற்றைச் சேமித்து வைக்கவும், அவற்றைத் தொடர்புபடுத்தவும் மனிதரைவிட இயந்திரங்கள் அதிக எல்லையில்லாத ஆற்றல் கொண்டிருந்தாலும், மனிதர் மட்டுமே அவற்றை அர்த்தமுள்ளதாகக் முடியும் என்பதில் சிறிதும் ஐயமில்லை. இத்தகைய இயந்திரங்களை மனிதர்களைப் போன்று இருக்கச் செய்தல் இன்று முக்கியப் பணியல்ல. மனிதர் முழுமையான தன்னாட்சி உரிமை கொண்டவர்கள், தம் நம்பிக்கையின் அடிப்படையில் சமூக உறவுகளிலிருந்து விடுபட்டவர்கள், என்றும் மனிதர் எல்லோரும் படைக்கப்பட்டவர்கள் என்ற நிலையை மறந்து வாழும் மாயை நிலையிலிருந்தும் மனிதரை எழுப்பிவிட வேண்டியுள்ளது. மனிதர் தாம் தன்னிறைவு கொண்டவர்கள் அல்ல என்பதை உணர்ந்து தம்மிடமுள்ள இந்தத் தற்காப்பற்ற நிலையை ஏதாவது ஒரு வழியில் மேற்கொள்ளவும் எப்போதும் முயன்று வந்துள்ளனர். முற்காலத்தில் கலைப் பொருட்களையும், அதற்குப்பின் ஆயுதங்களையும், பின்னர் பேசப்பட்ட வார்த்தைகளையும், அதற்குப்பின் இயந்திரம் சார்ந்த ஊடகங்களையும் இதற்காகப் பயன்படுத்தி வந்துள்ளனர். இவ்வாறே மனித மூளைக்கு சிந்திக்க உதவிபுரியும் ஆற்றல் வாய்ந்த அதிநவீன எந்திரங்களையும் கண்டுபிடித்துள்ளனர். எனினும் இந்தக் கருவிகள் எல்லாமே நான்

கடவுளைப் போல் ஆகவேண்டும். கடவுள் இல்லாமல் நான் இருக்க முடியும் (தொடக்க நூல் 3) என்ற தொடக்கக் காலச் சோதனைக்கு நம்மை இட்டுச் செல்கின்றன. அதாவது கடவுளிடமிருந்து பெறப்பட்டு பிறரோடு பகிர்ந்து மகிழ வேண்டிய ஒன்றை, நாம் நம் சொந்த முயற்சியாலே உருவாக்கிப் பிறரிடம் பகிர்ந்துகொள்ள விரும்புவதாகும்.

நமது இதயத்தின் விருப்பத்திற்கேற்ப நம்மைச் சுற்றியுள்ள அனைத்தும் நமக்கு ஒரு வாய்ப்பாகவோ அல்லது அச்சுறுத்தலாகவோ அமைகின்றன. பிறருடன் தொடர்பில் இருப்பதற்கும், பிறருடன் ஒன்றித்து வாழவும் படைக்கப்பட்ட நமது உடல்கூட வன்முறைக்கு ஒரு வழியாகும் வாய்ப்புள்ளது. அவ்வாறே மானுடத்தின் ஒவ்வொரு தொழில் நுட்ப நீட்சியும் அன்புப் பணி செய்யவும் உதவும், அல்லது விரோத ஆதிக்கத்திற்கும் வழிவகுக்கும். இவ்வாறே செயற்கை நுண்ணறிவுத் திறனும் அறியாமையைப் போக்கும் சிறந்தக் கருவியாகவும், பல மக்களிடையேயும் தலைமுறையினரிடையேயும் தகவல்களைப் பகிர்ந்துகொள்ளும் கருவியாகவும் அமையலாம். எடுத்துக்காட்டாக ஒரேமொழியை அறிந்திடாத பல மக்கள் முற்காலத்தில் எழுதப்பட்ட அளவிட முடியாத அறிவுக் களஞ்சியங்களை பெற்றுக் கொள்ளவும் செயற்கை நுண்ணறிவுத் துணைபுரியும். ஆயினும் அதே வேளையில் அவை “அறிவாற்றல் மாசுபாட்டின்” ஊற்றாகவும் அமையலாம். ஓர் உண்மையை பாதிக்கவோ அல்லது முற்றிலும் திரித்தோ விவரிப்புகளை நம்புவதற்குரிய வழிகளில் இவை உண்மை எனவும் ஒளிபரப்பப்படும்போது இத்தீமை நிகழ்கிறது. போலியான செய்திகளை தவறாகப் பரப்பும் முறைநீண்ட காலமாகவே இருந்து வந்துள்ளது. இன்றும் நம்பத் தகுந்த, மிகவும் ஒத்து இருக்கக்கூடிய, ஆனால் தவறான அமைகைகளைக் கொண்டு “ஆழமான போலிகளை” உருவாக்குதல் நிகழ்ந்து வருகின்றன. நானும் இச்செயல்பாட்டால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளேன். இவ்வாறுகுரல் செய்திகளில் ஒருமனிதரின் குரலைப் பயன்படுத்தி அவர் சொல்லாத ஒன்றை அவர் சொன்னதாகச் செய்திப் பரப்புதலும் நடைபெற்று வருகிறது. பாவனை தொழில்நுட்பம் சிலதுறைகளில் சிறிதளவு பயன்படலாம் எனினும் அதுவே உண்மைக்கு புறம்பானதாகவும் பிறரிடம் நமக்குள்ள உறவுகளை முறிப்பதாகவும் அமையும்போது அது மிகவும் தவறானதாகவும் விபரீத விளைவுகளை உருவாக்குவதாகவும் அமைகிறது.

சமூக ஊடகங்களில் செயற்கை நுண்ணறிவின் முதல் அலைபாய்ந்தபோது அதன் இருமுகப்போக்குத் தன்மையே நாம் அனுபவித்தோம். அதில் சில சாத்தியக் கூறுகளையும் கண்டோம். அதே வேளையில் அதன் நோயுற்றத் தன்மையையும் கண்டுணர்ந்தோம். செயற்கை நுண்ணறிவின் இரண்டாம் அலையில் அது மிகப்பெரும்

படைப்பாற்றல் கொண்டெழுந்தது. இது ஓர் “ஏற்றமிகு மாற்றமாகக்” கருதப்பட்டது. இவ்வேளையில் ஆற்றல்மிகு கருவிகள் தவறான கரங்களால் உபயோகிக்கப்பட்டால் குழப்பமிகு சூழ்நிலைகள் உருவாகும். நாம் அனைவரும் இவற்றை அறிந்துணரவும் பாராட்டவும் பயிற்றுவிக்கப்பட வேண்டும் என்பதை உணர்வது மிக அவசியம். மனித அறிவின் மற்றச் செயலாடுகள், திறமைகள், ஆற்றல்கள் போலவே அவற்றைப் பயன்படுத்தும் வழிமுறைகளும் நடுநிலையானவையல்ல. எனவே இவற்றின் பயன்பாட்டைக் குறித்து மிகவும் வருமுன் காக்கும் மனப்பான்மையுடன் செயல்படவேண்டியுள்ளது. அறநெறி வழிமுறைகளுக்கு உட்பட்டுச் செயற்கை நுண்ணறிவு செயல்பட்டால் தீமையான பாகுபாடுகளை உருவாக்கும் சமூக அநீதிகளைத் தோற்றுவிக்கும் தவறாகப் பயன்படுத்தப்படும் செயல்பாடுகளை முன்னரே தவிர்க்கலாம். இதனால் செயற்கை நுண்ணறிவின் விளைவுகளாகிய பன்மைத் தன்மைக் குறைதல், பொது எண்ணத்தை துருவப்படுத்துதல், சிறுகுழுச் சிந்தனைகளை உருவாக்குதல் போன்றவற்றைத் தவிர்க்கலாம். பன்னாட்டு சமூகத்திற்கு நான் அறைகூவல் விடுக்கின்றேன். செயற்கை நுண்ணறிவைப் பயன்படுத்துவது, அதை மேம்படுத்துவது குறித்து எல்லாரையும் கட்டுப்படுத்தக்கூடிய பல்வேறு வடிவங்களில் பன்னாட்டு ஒப்பந்தங்களும் உடன்படிக்கைகளும் உருவாக்கப்படவேண்டும். அதே வேளையில் மனிதர்களின் சூழ்நிலைகளில் ஒழுங்குமுறைகளை ஏற்படுத்துவது மட்டுமே போதாது.

### மானுடம் வளர்த்தல்

நாம் எல்லாரும் மனித மாண்பில் வளரவும், இணைந்த மானுடமாக வாழவும் அழைக்கப்பட்டுள்ளோம். நாம் அனைவரும் பல இனம், பலமொழி, பலக் கலாச்சாரங்களோடு பன்முகத் தன்மை கொண்டுப் பின்னிப் பிணைந்த சமுதாயமாக ஓர் ஏற்றமிகு மாற்றம் பெறுவதே நமக்கு முன்னால் நிற்கும் பெரும் சவாலாகும். எனவே தொடர்பாடலுக்கும் அறிவைப் பெறுதலுக்குமாகிய இப்புதிய கருவிகளை மேம்படுத்துதல் மற்றும் அவற்றைப் பயன்படுத்துதல் பற்றிய அறிவுப்பூர்வமான ஆய்வில் ஈடுபடவேண்டியது மிகவும் அவசியம். இப்புதியக் கருவிகள் நன்மைக்கான மிகப்பெரும் வாய்ப்புகளைக் கொண்டிருக்கும் அதேவேளையில், எல்லாவற்றையும் சுருக்கக் கணக்கீடுகளாக மாற்றக்கூடிய சவலைக் கொண்டுள்ளதால், தனி மனிதரை வெறும் தகவல்களாகவும், மனிதரின் சிந்திக்கும் ஆற்றலைத் தொழில்நுட்பச் செயல்முறையாகவும், மனித அனுபவங்களைத் தனிமைப் படுத்தப்பட்ட நிகழ்ச்சிகளாகவும், பொதுநன்மைத் தனத்தை ஒரு சிலரின் லாபமாகவும், தனி மனிதரின் தனித்தன்மை, வாழ்வு,



வரலாறு ஆகியவற்றை மறுப்பதாகவும், அவற்றைக் குறைக்கும் பேராபத்தும் இங்கு உள்ளன. உண்மையின் உறுதியான ஆதாரம் பரபரப்பான புள்ளியியல் தகவல்களுக்குள் மறைந்துபோகும் நிலையும் உண்டாகும்.

எண்ணிமப் புரட்சி மிகச்சிறந்த தன்னுரிமையைத் தோற்றுவிக்க இயலும் எனினும், இது நம்மையும் எல்லாவற்றையும் எதிரொலி அறைகளுக்குள் சிறைப்படுத்துவ தாயின் மேற்கூறியது நடைபெறாது. இச்சூழலில் தகவலின் பன்மைத்தன்மை அதிகரிப்பதற்குப் பதிலாகக் குழப்பம் என்னும் சேற்றுக்குள் அலைந்து திரியும் நிலைக்கு நாம் தள்ளப்படுவோம். வியாபாரச் சந்தைகளும் அதிகாரவர்க்கத்தினரும் இதனைத் தங்களுக்குச் சாதகமாகப் பயன்படுத்துவர். சிறுகுழுச் சிந்தனையை உருவாக்கவும், சரிபார்க்கப்படாத தகவல்களைச் சேகரிக்கவும், அவற்றைச் சரிபார்க்காமல் கோர்வையாக அனுமதிப்பதும் நமது கடமைப் புறக்கணிப்பு ஆகும். இதனை யாரும் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது. எதார்த்த மெய்மையை அதிகப்படியானத் தகவல்கள் என்று தொழில்நுட்பத்தால் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துதல், எந்திரங்களின் தொழில்நுட்பச் செயல்பாடுகள் எவ்வளவு பயனுள்ளதாக இருந்தாலும், இதனால் பொருள்களின் உண்மைத் தன்மைமிகவும் இழக்கப்படுகிறது. மனிதரிடையேயான தொடர்பாடல் தடைச் செய்யப்படுகிறது. இது மனித இனத்திற்குப் பெரும் அச்சுறுத்தலாக உள்ளது. உண்மையில் பிறரோடு வாழும் முறையில் உறவு கொள்வதிலிருந்து தகவல்களைப் பிரிக்கமுடியாது. ஒருவரின் உறவுகள் அவரது உடல் மற்றும் சுற்றிலும் உள்ள எதார்த்த உலகையும் உள்ளடக்கி உள்ளது, இந்த உறவுகள் வெறும் தகவல்களால் மட்டும் ஆனவையல்ல. அதில் மனிதனின் அனுபவங்கள், முகமுகமான பார்வைகள், முகபாவனைகள், இரக்கம், பகிர்தல் ஆகிய அனைத்தையும் உள்ளடங்கியுள்ளன. இங்கே போர்களைப் பற்றியச் செய்தி அறிக்கைகளை நான் நினைத்துப் பார்க்கிறேன். அதே வேளையில் தவறான தகவல்களால் நடைபெற்ற இணைப்போர்கள் பற்றியும் குறிப்பிட விரும்புகிறேன். போர் முனையிலிருந்து போர்கள் பற்றியத் தகவல்களைச் சேகரித்து, அவர்கள் கண்டதை நாம் காணும்படியும், தம் கடமையைச் செய்த செய்தியாளர்கள் தாக்கப்பட்டதையும் கொல்லப்பட்டதையும் நினைத்துப் பார்க்கிறேன். ஏனெனில் போர்க்களத்தில் துன்புற்றக் குழந்தைகள், பெண்கள், ஆண்கள் இவர்களைப் பற்றியநேரடித் தகவல்கள்தான் நாம் போரின் அபத்தத்தை உணரச் செய்கின்றன.

நிகழ்விடங்களுக்குச் சென்றுச் செயல்படும் இதழியல் செயல்பாடுகளை ஊக்குவித்து அவற்றுக்குத் தடைச் செய்யாதபோது செயற்கை நுண்ணறிவு தொடர்பாடல் துறைக்கு பெரிதும் உதவலாம், அதே வேளையில் தொடர்பாடல் தொழில்முறைக்கு மதிப்பளித்து,

ஒவ்வொரு தொடர்பாடல் துறையின் செயல்பாட்டையும் ஒவ்வொருவரும் பொறுப்புடன் செயல்படத் தூண்டியும். எல்லாரும் தொடர்பாடலில் தனக்குரிய பங்கைச் சிறப்புடன் ஆற்றத் தூண்டுமாயின் செயற்கை நுண்ணறிவு பயனுள்ளதாகவே இருக்கும்,

### இன்றைக்கும் நாளைக்குமான கேள்விகள்

இச்சூழலில் இயற்கையாகவே பல கேள்விகள் எழும்புகின்றன:

- தகவல் மற்றும் தொடர்பாடல் துறையில் ஈடுபட்டுள்ளவர்களின் மாண்பையும் அவர்களது தொழில் திறமையையும் பாதுகாப்பது எப்படி?
- தொடர்பாடல் ஊடகங்களைப் பயன்படுத்துவோரின் மாண்பையும் திறமைகளையும் பாதுகாப்பது எப்படி?
- ஊடகங்களில் பல்வேறு தளங்களுக்கிடையே இயங்கக் கூடியதன்மையை உறுதி செய்வது எப்படி?
- எண்ணிமத் தளங்களில் தொழில் புரிவோர் தம் தொழிலை வளரச் செய்வது எப்படி?
- அதே வேளையில் இந்த ஊடகங்களில் உள்ளடக்கங்களுக்கான பொறுப்பை ஏற்றுக் கொள்வது எப்படி?
- பழைய அச்ச ஊடகங்களில் பதிப்பாசிரியர் விளம்பரங்களுக்கு பொறுப்பேற்றதுபோல் தற்போது செய்ய இயலுமா?
- தகவல்கள் வேகமாகத் தேடுவதற்கு உதவியாக எந்தத் தகவல்களை அட்டவணைப்படுத்துவது அல்லது அட்டவணையிலிருந்து நீக்குவது போன்றவற்றுக்கான அடித்தள விதிமுறைகளை வெளியிட முடியுமா?
- தனி மனிதரின் கருத்துக்கள், வரலாறுகள், கலாச்சாரங்கள் போன்றவற்றை எதன் அடிப்படையில் அட்டவணைப்படுத்துவது அல்லது நீக்குவது?
- தகவல்கள் கையாளப்படும் முறைகளின் வெளிப்படைத் தன்மைகளுக்கு உத்தரவாதம் அளிப்பது எப்படி?
- பெயர் இல்லாமல் அல்லது புணைப் பெயர்களில் வெளிவரும் தகவல்களுக்கு உரிமையாளர் யார் என்பதைக் கண்டுபிடிப்பது எப்படி?
- ஒரு படம் அல்லது காணொளி உண்மையில் நடந்த ஒரு நிகழ்ச்சியா அல்லது போலியாக உருவாக்கப்பட்டதா அல்லது ஒரே விதமாக வகைப்படுத்தப்பட்டதா என்பதை தெளிவாக்குவது எப்படி?
- ஒரு செயல்பாட்டின் உண்மையான ஆள், இடம் போன்றவைபடி முறைத்தீர்வுச் செயல்பாட்டின்படி பொதுமைப் படுத்தப்படுவதைத் தடுப்பது எப்படி?

- இதற்கு மாறாக உண்மைச் சூழலில் பன்முகத்தன்மையையும் பல பகுதிகள் ஒன்றிணைந்து செயல்படும் தன்மையையும் ஊக்குவிப்பது எப்படி?
- ஆற்றல் வாய்ந்ததும் பெரிதளவு ஆற்றலை நுகர்பவையான, விலை உயர்ந்த தொழில்நுட்பக் கருவிகளை உருவாக்குவதும் பராமரிப்பதும் எப்படி?

இவைப் போன்ற இன்னும் பலகேள்விகளுக்கு நாம் கண்டுபிடிக்கும் பதில்கள்தான் செயற்கை நுண்ணறிவின் பயன்பாட்டை நிர்ணயிக்கும் என்பதில் ஐயமில்லை. செயற்கை நுண்ணறிவு தகவல்களைப் பெறுவது, அவற்றைக் கையாள்வது போன்றவற்றின் அடிப்படையில் புதிய பாகுபாடுகளை ஏற்படுத்தி சுரண்டல் மற்றும் ஏற்றத்தாழ்வினை வளர்த்தெடுப்பதற்கு புதிய வழி வகைகள் அமைய வாய்ப்புள்ளது. அல்லது இது சரியான அதிக சமத்துவத்தைப் பேணி எல்லாருக்கும் சரியானதகவல் கிடைக்கச் செய்யவும் வாய்ப்பு உள்ளது. இதனால் ஒரு பக்கம் தனி மனிதர்களின் மாற்றம் மற்றமக்களின் பலதரப்பட்டத் தேவைகளை ஏனைய மனித சமுதாயம் புரிந்துகொண்டு சரியான தகவல் பரிமாற்றத்தால் இவர்கள் மேம்பட வாய்ப்புகளை ஏற்படுத்தவும் இயலும். மறுபக்கம் சிலரின் மிக அதிக தன்னுரிமையால் புதிய வடிவிலான அடிமைத்தனங்கள் பெருகி, ஒரு சிலர் மற்ற பலபேருடைய சிந்தனைகளை கட்டுப்படுத்தவும் வாய்ப்பு உள்ளது. இதனால் பொதுக்கருத்தை உருவாக்குவதில் எல்லாரும் பங்குபெறுவதை தடுக்கும் முயற்சியிலும் ஈடுபடலாம்.

மேற்கூறிய கேள்விகளுக்கு ஏற்கனவே முடிவு செய்யப்பட்ட பதில்கள் கிடையாது. இவற்றிற்குரிய பதில்களைத் தேடி கண்டுபிடிப்பது நம் அனைவரின் கடமையும் பொறுப்பும் ஆகும். படிவுநிலைச் செயல்முறைகளுக்கு இறையாகும்படி நம்மை விட்டுவிடப் போகிறோமா என்பதுநம்மைப் பொறுத்ததே. அல்லது ஞானத்தில் வளர்வதற்கு நமக்குத் தேவையான தன்னுரிமையில் நாம் வளரும்படி நமது இதயங்களை ஊட்டம் பெறச் செய்யப் போகின்றோமா என்பதும் நம்மைப் பொறுத்ததே. நமது இயலாமைகளைக் கண்டுணர்ந்து ஏற்றுக்கொண்டு நமது நேரத்தை அறிவுடையமையோடு பயன்படுத்தினால் இந்த ஞானத்தில் வளர்ந்து முதிர்ச்சி அடையலாம். மேலும் தம் கடந்த காலத்தைத் திரும்பிப் பார்க்கும் மற்றும் தம் வருங்காலத்தை எதிர் நோக்கியுள்ள தலைமுறையினரிடையே நம்பிக்கையான உடன்படிக்கை ஏற்படுத்தப்படுவதால் இந்த ஞானம் வளரும். எல்லாவற்றையும் அவற்றின் நிறைவுக் கண்ணோட்டத்தில் பார்க்கும் ஆற்றலால் தேர்ந்து தெளிதலையும் முன்னெச்சரிக்கையான செயல்பாட்டு ஆற்றலையும் நாம் பெறமுடியும். இவை அனைத்தும் நாம் அனைவரும் ஒன்றிணைந்து செயல்பட்டால் மட்டுமே சாத்தியமாகும். மானுடம் தம்மைத் தாங்கும் உருளைகளை இழந்துவிடாமல் இருக்க, எல்லாவற்றிற்கும் முன்னரே உருவாக்கப்பட்டதும் கூர்மதிக்கொண்ட அறிவுத்திறன் உடையதுமான

(சீராக்கின் ஞானம் 1:4) ஞானத்தை அனைவரும் தேடுவோம். இதுவே செயற்கை நுண்ணறிவின் செயல்முறைகளை முழுமையான மானிடத் தொடர்பாடலுக்கு பணியாற்றச் செய்ய வல்லதாகும்.

**திருத்தந்தை பிரான்சிஸ்**

**உரோமை, புனித ஜான் லாத்திரான் பெருங்கோவில்.**

**24 ஜனவரி 2024**

**குறிப்புகள் :**

1. கோமோரிக் கடிதங்களில் இருந்து.
2. 2024ஆம் ஆண்டிற்கான உலகதொடர்பு நாளுக்கான செய்தி இதற்குமுன் 2021ல் வெளிவந்த மனிதர் இருக்கும் இடங்களில் அவர்களைச் சந்தித்தல் என்ற செய்தியில் இருந்தும், 2022ல் வெளிவந்த இதயத்தின் காதுகளால் செவிமடுத்தல் என்றச் செய்தியிலிருந்தும் எடுக்கப்பட்டது.
3. காண்க. உண்மை உங்களுக்கு விடுதலை அளிக்கும் (யோவான் 8:32). போலிச் செய்திகளும் அமைதிக்கான இதழியல், 2018ஆம் ஆண்டுக்கான உலகத் தொடர்பு நாளுக்கான செய்தி.
4. 57ஆம் உலக அமைதி ஆண்டுக்கான செய்தி, 1 ஜனவரி 2024, எண் 8.

**உலகத்தொடர்பு நாள் செய்தியின் அடிப்படையில் உருவாக்கப்பட்டுள்ள தலைப்புகள்**

1. செயற்கை நுண்ணறிவும் எண்ணிமக் கலாச்சாரமும் மனிதர்களை தொழில்நுட்பத்தில் சிறந்தவர்களாகவும் மனிதத் தன்மையில் ஏழ்மையானவர்களாகவும் மாற்ற முற்படுகின்றது - எவ்வாறு?
2. செயற்கை நுண்ணறிவு உள்ளிட ஆற்றல்மிகு எண்ணிமக் கருவிகள் தவறான கரங்களால் உபயோகிக்கப்பட்டால் குழப்பமிகு சூழ்நிலை உருவாகும் - எவ்வாறு?
3. செயற்கை நுண்ணறிவு மற்றும் எண்ணிமக் கலாச்சாரத்தின் வழியாக மனித மாண்பையும் தன்னுரிமையையும் (freedom) மேம்படுத்துவது - எப்படி?
4. செயற்கை நுண்ணறிவு உள்ளிட்ட சமூக ஊடகங்களைப் பயன்படுத்தும் போது அவர்களது தனித் தகவல்கள் எவ்வாறு தவறாகப் பயன்படுத்தப்படும், இதிலிருந்து ஒருவர் தன்னை பாதுகாப்பது - எப்படி?
5. செயற்கை நுண்ணறிவைப் பயன்படுத்துவோருக்குத் தேவையானது ஞானம் என்கிறார் திருத்தந்தை. இந்த ஞானத்தை பெறுவது, இதில் வளர்வது - எப்படி?



**ARCHBISHOP'S ENGAGEMENTS – JULY 2024**

<i>Date</i>	<i>Day</i>	<i>Time</i>	<i>Events</i>
01	Monday	10.30 a.m.	Sacred Heart Hr. Sec. School, Junbilee Mass, Anilady
03	Wednesday	08.00 a.m.	Feast Mass & Confirmation, Pennadam
04 & 05			'Kairos' Meeting, Pondy
07 to 11			TNBC Meeting, Vailankanni
14	Sunday	07.00 a.m. 05.00 p.m.	Mass & Confirmation, Kottucherry Blessing of Community Hall, Melvizhi
16	Tuesday	06.30 a.m. 05.30 p.m.	Feast Mass, Carmel Convent, Muthialpet Feast Mass, Cuddalore N.T.
17	Wednesday	03.00 p.m.	Prison Ministry Meeting, Cuddalore
18	Thursday	10.00 a.m.	Senate Meeting, Pondy
21	Sunday	07.00 a.m.	Mass & Confirmation, Reddiarpalayam
24	Wednesday		Jubilee Mass of SMSM Sisters, Manali
25	Thursday		Interim Finance Committee Meeting, GSS, Coimbatore
27	Saturday	10.30 a.m.	Mass & Blessing of New Cluny Convent, Cuddalore
28	Sunday	08.00 a.m.	St. Ann's Feast, Korukkamedu


**+ Francis Kalist***Archbishop of Pondicherry - Cuddalore***Surplus Mass Intentions received  
from 01-06-2024 to 30-06-2024**

<b>Date</b>	<b>Name of the Parish</b>	<b>No. of Masses</b>
06.06.2024	Eraiyrur Parish	100 mass intentions
10.06.2024	Panickankuppam Parish	258 mass intentions
13.06.2024	Christ the King, Villupuram	370 mass intentions
13.06.2024	Reddiarpalayam Parish	1000 mass intentions
15.06.2024	Villianur Parish	1700 mass intentions
20.06.2024	Nellithope Parish	595 mass intentions
21.06.2024	Rainbow Nagar Parish	220 mass intentions
22.06.2024	Melnariappanur Parish	7433 mass intentions

**Fr. Philomindoss Antony John**

Financial Administrator

**LIST OF SEMINARIANS IN THE YEAR 2024-2025****Major Seminarians**

<b>Sl. No.</b>	<b>Name</b>	<b>Parish</b>	<b>Seminary</b>	<b>D.O.B.</b>
<b>IV Year Theology</b>				
1.	Bro. N. Alpha Venis	Neyveli Township	St. Peter's	15-12-1995
2.	Bro. V. John Britto	Irudai	St. Peter's	16-11-1995
3.	Bro. A. Thomas Berna	Nellitope	St. Peter's	16-04-1995
4.	Bro. S. Vincent	Sathiamangalam	Good Shepherd	27-09-1995
<b>III Year Theology</b> Nil				
<b>II Year Theology</b>				
5.	Bro. R. Albert Raj	Iruppukurichy	St. Peter's	16-11-1997
6.	Bro. I. Antony Richardson	Krishnankuppam	St. Peter's	28-05-1997
7.	Bro. A. Antony Prabakaran	Alagappasamutiram	G SS	06-06-1998
8.	Bro. A. Donald Robin	Sathipattu	GSS	09-11-1997

**I Year Theology**

9. Bro. B. Antony Raj	Viriyur	Sacred Heart	01-01-1999
10. Bro. D. Joyson	Mugaiyur	St. Peter's	08-06-1999
11. Bro. R. Lourdu Sagayaraj	Thely	St. Peter's	13-09-1999
12. Bro. D. Tony Clinton	Elemangalam, Mel-Sithamur	Good Shepherd	10-02-2000
13. Bro. A. Idayath Ragavan	Alagappasamutiram	GSS	05-12-1992

**Regency**

14. Bro. J. Alwin	Palayanur, Viriyur	Good Shepherd	1-9-1999
15. Bro. L. Anthuvan Joseph	Eraiur	Good Shepherd	9-11-1999
16. Bro. J. Arun Prakash	Kunankurichy	Good Shepherd	5-8-2000
17. Bro. A. Denish	Thurinjicollai	Papel Seminary, Pune	30-08-1994
18. Bro. V. Jerome Selvaraj	Velanthangal	St. Peter's	01-02-2000
19. Bro. P. Rajendiran	Oulgaret, Reddiarpalayam	St. Peter's	20-06-1994
20. Bro. P. Vijayakumar	Alagappasamutiram	Sacred Heart	29-09-2000

**II Year Philosophy**

21. Bro. S. Clinton	Seedeve-Saveriarpuram	Good Shepherd	14-07-2001
---------------------	-----------------------	---------------	------------

**I Year Philosophy**

22. Bro. F. Abiyouth	Anilady	Good Shepherd	01-01-2002
23. Bro. S. Dean Daniel David	Sathipattu	St. Peter's	04-06-2000
24. Bro. H. Gnana Abishek	Mel-Sithamur	St. Peter's	15-10-2000
25. Bro. A. Lucas	Arulambadi	Good Shepherd	11-05-2002

**Propaedeutic Course in Good Shepherd Seminary, Coimbatore**

26. Bro. S. David Pushparaj	Viriyur		30-07-2003
27. Bro. A. Ruban Diyas	Konankuppam		17-11-2001

**College Seminarians and Latinists in St. Agnes' Seminary  
Minor Seminarians****III Year College**

28. Bro. S. Anvar Jacob	Konankuppam	08-12-2002
29. Bro. A. Emil Pradeesh	Arasakuzhi	08-02-2004
30. Bro. C. Leo Leprane	Ariyankuppam	14-05-2004

**II Year College**

31. Bro. J. Antony John Bright	Irundai	22-12-2004
32. Bro. K. Benedict Raymond	Velleripattu (Sitheri) - Kakkannur	30-04-2005
33. Bro. A. Edwin Cyril	Saveriarpalayam	25-06-2005
34. Bro. L. Jerald	Konankuppam, Ko. Pavazhangudi	01-10-2004
35. Bro. S. Robin Son	Viriyur	11-08-2004

**I Year College**

36. Bro. A. Abishek Pio	Irudhayampattu	11.06.2005
37. Bro. F. Jefin Benjamin	Anaiyeri	15.06.2005
38. Bro. G. Maria Anthwan	Vulgarat, Reddiarpalayam	11.04.2006
39. Bro. P. Salamon	Athipakkam, Kodukapattu	05.09.2005
40. Bro. M. Viviant	CKC, Villupuram	29.03.2006

**Latinists**

41. Arul Prakash J.,	Puducherry	25-03-2007
42. Jestin Xavier S.,	Kadaladikulam, Velanthangal	20-03-2007
43. Johnson V.,	Arulambady	13-07-2006
44. Josephat A.,	Munnur	12.04.2007
45. Leo Abisher A.,	Pennadan	15-09-2006



46. Lourdu Raj A.,	Viriyur	21-09-1999
47. Micheal M.,	Uppalam, Puducherry	05-11-1996
48. Nathish Rabin A.,	Nanagathur	26-10-2006
49. Nithish A.,	Melappazhangur	14-01-2003
50. Roshan S.,	Sengadu	23-11-2006
51. Sanjay Sam S.,	Muthanankuppam, Veerareddikuppam	16-01-2007
52. Vignesh Joshwar L.,	Vadalur	28-09-2003

**Rev. Fr. A. Wilson George**

Rector, St. Agnes' Seminary

**+ Francis Kalist**

Archbishop of  
Pondicherry - Cuddalore



**THE ARCHDIOCESE OF PONDICHERRY AND  
CUDDALORE METROPOLITAN TRIBUNAL – JULY**

Dear **Parish Priests**,

Seasonal greetings from our Archdiocesan **Tribunal**.

1. **YMCA – Young Married Couples Association**: As our Holy Father Pope Francis is regularly insisting that *the Pastor needs to travel with the newly married couples*. Following his request; at Christ the King Parish on 14<sup>th</sup> May, 2023 around 10 married couples {1 – 5 years} came for the meeting, a meaningful gathering. *This could be promoted in each Parish*. It should be one to one approach over the phone. It could be held on the last Saturday/Sunday of the month; evening at 4 pm.; welcoming them with a broad smile followed by tea and snacks. The Parish Priest should lead the meeting; self introduction; just tell them it's a friendly family sharing; all positive points on family; upbringing of children; spousal adjustment, mom and dad interference how to handle etc., discuss and share.

You will be surprised that even negative points will flow spontaneously and correction and advice will be easily absorbed by them from the group. Every 4 months you can have this meet. Surely this forum will help them let out stress and clear misunderstanding. *All they need is someone to hear them*. Try it out and see you will help them trust their spouses and they will live happily.

2. Please *reduce the travel difficulties* of your Parishioners by giving them the following list when they approach you for a letter. Ask them to gather the following documents and then go to the Tribunal.

1. Please also check the Petition and kindly instruct him/her to write the facts that happened *BEFORE, DURING AND AFTER MARRIAGE*. This would help bring out a clear picture of their serious problem that permanently separated them.

Dear **Father**, in your letter you have to give the Tribunal *assurance* that the Petitioner is single and not living with someone.

2. Usually while sending the 2<sup>nd</sup> summon to the Respondent we send a copy to the **Parish Priest** too. Please try and contact the mentioned party and convince them that they have a right to express themselves at the tribunal.

3. At least one attempt the Parish Priest can make to reconcile the couple; please call the Parents for counseling too. If in your Vicariate Meeting you have decided to have a centralized Vicariate Counseling Centre [VCC] please make use of it, where experts in family counseling can help the couples along with the **Vicar Forane** to resolve their family dispute and they can be asked to come for a review after three months, this will save the breakdown of many families. *Now a days Parents are interfering too much in their children's married life*.

4. The documents to be brought to the Tribunal:
1. Parish Priest's letter;
  2. Well prepared and completed Petition;
  3. Baptism Certificate – original of both the boy and the girl;
  4. The Marriage Certificate – Original;
  5. Copy of wedding invitation;
  6. 2 copies of wedding photos;
  7. Medical/Doctor's certificates/letter;
  8. Civil Divorce Xerox copy. *{Procuring a civil divorce does not guarantee an annulment from the Tribunal because the consent of the party is upheld in the Tribunal; it is up to the parties to prove that they did not give a valid consent.}*
  9. The Respondent's full name and address and phone number + email ID.
  10. Name and Address of 4 witnesses with their phone numbers.

5. If a Priest is the relative of the Petitioner he can guide them and ask the Petitioner to go in person to the Tribunal Office: Monday to Friday.

6. Divorced and remarried [read Mat. 5:31-32] – i.e. living together/Irregular Unions [*Amoris Laetitia Chap.8*] as you know cannot receive even Holy Communion for they are living in sin, adultery. Such marriages cannot be annulled.

Thank you for your cooperation.

**Fr. Francis Joseph Agarwala**  
**Judicial Vicar.**

## Commissions and Reports St. Xavier's Pastoral Centre

### Commission for Evangelization:

Dear fathers, in the last month on 15<sup>th</sup> June, we had the "Third Saturday the Gospel Charismatic Healing Prayer Meeting". It was conducted by Rev. Fr. K. A. Jesu Nazarene, St. Avila Theresa Spiritual Centre, along with his choir members. Many participants got inner healing and bore witness to the spiritual benefits received. It was a graceful and meaningful one. More than 300 people attended and profited spiritually by it. Sincerely I thank all the Fathers very specially Parish Priests constant support for the prayer service conducted on third Saturday of every month. I am confident to say that it is your togetherness and supports make this healing prayer useful and fruitful.

This month we will have the Healing Prayer Meeting on 20<sup>th</sup> July 2024, Third Saturday from 9.30 a.m. to 4.00 p.m. Kindly announce about this upcoming prayer meeting during the Sunday Masses of the 14<sup>th</sup> July Sunday. Those who long for this sort of prayer may attend and strengthen their faith and increase their knowledge of the Word of God. Let us make them know about this opportunity for their spiritual needs.

Rev. Fr. A. Rayappan  
Director,

St. Xavier's Pastoral Centre & Secretary for Evangelization Commission.

### Online Meeting for the Secretaries on 05<sup>th</sup> June 2024 (Wednesday)



There was an online meeting for the diocesan secretaries for Communication and Media on 05.06.2024, Wednesday, moderated by Rev.Fr. David Arockiam, the Executive Director of Madha



TV, regarding planning for the Celebration of World Communication day in the Church in Tamilnadu. It was discussed that the celebration will be from 7<sup>th</sup> to 14<sup>th</sup> of July 2024 with the theme given by Pope Francis, “**Artificial Intelligence and the Wisdom of Heart: Towards fully Human Communication**” (செயற்கை நுண்ணறிவும் இதயத்தின் ஞானமும் - முழுமையான மானிடத் தொடர்பாடலை நோக்கி). Various special TV programs were discussed and given in charge to various dioceses to be prepared.

It was also decided that there will be a meeting for diocesan secretaries for Communication and Media on 24 and 25 of June to welcome the new diocesan secretaries and to have training program.

### **24 Hours Eucharistic adoration and Divine Mercy Rosary on 28<sup>th</sup> June**

Month of June is dedicated to Sacred Heart of Jesus. As part of the devotion there was a 24 Hours Eucharistic Adoration and Divine Mercy Rosary in Madha Tv on 28<sup>th</sup> June. Each diocese was given one hour. On behalf of our Archdiocese the 1 hour Eucharistic adoration and Divine Mercy Rosary was recorded in Sacred Heart Basilica – Pondicherry. Sincere thanks to the rector, assistant parish priest and other collaborators.

### **Welcome and Training Programme for the Diocesan Secretaries for Communication and Media**



There was a two days meeting in Madha Tv on 24 and 25 of June 2024. The new secretaries of various dioceses were welcomed and they were given basic training for shooting

mass, adoration, rosary and various programs.

### **Madha Tv 10<sup>th</sup> Year Anniversary Celebration at TNBC level**

Madha Tv was started on 11<sup>th</sup> February 2014. Madha Tv has completed ten years in Evangelizing the faithful. Hence there is a

10<sup>th</sup> Year Anniversary Thanksgiving Mass and Celebration at TNBC level in Velankanni on 7<sup>th</sup> July 2024, Sunday at 5.00 pm.

### **Celebration of World Communication Day on 14<sup>th</sup> July 2024 (Sunday)**

Dear Rev Fathers and Sisters, In Tamil Nadu Church, the TNBC, We are celebrating the World Communication Day on 14<sup>th</sup> July 2024. Hence the Liturgical Material is sent to you via in digital platform (Whatsapp) and in post too. Make use of it for the meaningful celebration of the World Communication Sunday. All the Collections that you collect for the Celebration of the World Communication day on the 15<sup>th</sup> Sunday of Ordinary Time 14<sup>th</sup> July 2022, kindly send it to the Procurator. Thank you for your cooperation.

**Rev. Fr. L. Arockiadoss**

Secretary

Commission for Communication and Media

### **REPORT FORM SC/ST COMMISSION**

#### **SC/ST Scholarship**

We have received Rs. 57500/- the scholarship from the regional office Trichy. Our Archbishop has given Rs. 12,500 for the rejected applications. The scholarship is distributed to the respective students directly by the parish priests. I thank the regional office (TNBC SC/ST), our Archbishop and our procurator Rev.Fr.Philomindoss for their generous help and concern for the poor Dalit Students.

#### **Mourning Day (August 10)**

#### **APPEAL TO OBSERVE AUGUST 10<sup>th</sup> AS DAY OF MOURNING**

Greetings and prayers from SC/ST Commission. We the Catholic Church in India observe August 10<sup>th</sup> - Day of Mourning every year to demand the Indian government to grant **Scheduled Castes Status to the Dalit Christians**.



**The Constitutional Order 1950 which is also known as the Scheduled Caste Order was signed on 10th August 1950 by the then President of India Rajendra Prasad which denied the Scheduled Caste Status (SC Status) to the Dalit Christians.** Opposing this infamous order, a case was filed (Civil Writ Petition 180/2004) in the Honorable Supreme Court of India to delete this Para 3 of the Constitutional Scheduled Caste Order 1950. The case has been pending in the court for the past 19 years. Thus, the Constitutional rights for Dalit Christians and Dalit Muslims have been denied for the past 73 years. As a result of our efforts, The Union Government has appointed a three-member commission, headed by former Chief Justice of India K G Balakrishnan, to consider the possibility of granting SC status to “new persons who have historically belonged to the Scheduled Castes” but have converted to religions other than Hinduism, Buddhism and Sikhism. As the General Election 2024 is approaching, it is our duty and responsibility to express our displeasure and agitation towards this religious discrimination and

to draw the attention of the Central and State governments to repeal the Order.

### **Some suggestions to observe the Day of Mourning (Black Day) in our Parish:**

- ❖ Pray for this intention during the eucharistic celebration and conduct special prayer service for this noble cause.
- ❖ Organize Parish level public meetings, rallies, demonstrations, candle vigils and submit the signed memorandum to the District Collectors.
- ❖ Hoist the black flags in all the churches and houses to show our agitation.
- ❖ Make use of the social media in an appropriate way to show our demand.

### **Diocesan Level Day of Mourning (Black Day) Public Meeting**

This year we have planned to have **the Day of Mourning** in Villupuram. Our Archbishop **Most.Rev.Dr. Francis Kalist** will preside over the meeting. I request all the Episcopal Vicars, Vicars Forane and fathers to participate and encourage our parishioners (minimum 25 from each parish) to participate in this event to show our solidarity with the Dalit Christians. This is the demonstration to get back the constitutional Right. I thank you in advance for your cooperation and valuable presence for this event.

**Fr.A.Deivanayagam**  
SC/ST Secretary



**Death and Funeral of Fr. A. Dhanam****(21-10-1945 to 09.06.2024)**

Name	: A. Dhanam
Parents	: Mr. Anthony Mrs. Theresa
Date and Place of Birth	: 21-10-1945, Salem - Shevapet
Date and Place of Baptism	: 28-11-1945, Salem - Shevapet
Parish	: Christ the King, Villupuram
Diocese of Origin	: Pondicherry & Cuddalore
Places and Years of Studies	: 1952 –1957 Primary School, Salem - Shevapet 1957 –1960 M.R.I.C. High School, Villupuram 1962 -1963 St.Joseph's, Cuddalore
Years and Places of Seminary Formation	: 1963 –1965 St.Agnes' Seminary, Cuddalore

1965 –1971 St.Peter's  
Seminary, Bangalore

Diaconate	:
Date of Ordination	: 21 <sup>st</sup> December 1971 (Tuesday)
Place of Ordination	: Immaculate Conception Cathedral, Pondicherry
Minister of Ordination	: Most Rev.Dr.R.Ambrose
Ministry Places	: Back to St.Peter's to finish the studies in Jan. 12 <sup>th</sup>
May 1972 – 14-06-1974	Asst. Parish Priest Cathedral, Pondicherry
15-06-1974 – May 1976	Asst. Parish Priest at Athipakkam
May 1976 – May 1977	Asst. Parish Priest St.Mary's, Cuddalore
May 1977 – Aug. 1978	Asst. Parish Priest at Neyveli Township
Aug. 1978 – May 1985	Parish Priest of Thuringicollai
May 1985 – Jan. 1987	Parish Priest of Villianur
02-02-1987 – Jul. 2000	Procurator. 15-05-1995 Additional charge of HRFC & Rosary Foundation
09-07-2000 – 15-06-2007	Parish Priest & V.F. of St.Mary's, Cuddalore – 1
30-07-2002	Additional charge as Director of St.Joseph's I.T.I., Cuddalore
16-06-2007 –	Director (Full Time), St.Joseph's I.T.I., Cuddalore.
07-07-2023 –	Moved to Emmaus House, Pondicherry



On 9<sup>th</sup> June 2024 Sunday, Fr. A. Dhanam offered the Mass at the Chapel of Emmaus Retired Priests' Home, Colas Nagar, Pondy. While he was distributing the Holy Communion he had giddiness. He gave the ciborium with the consecrated Hosts to the Sister and fell down due to the brain stroke. He was immediately taken to the Cluny Hospital. Fr. G. Peter Rajendiram anointed him. Doctors tried their level best to arrest the blood flow from his brain due to the leakage in the brain nerves. So he was slowly loosing his pulse rate. And immediately around 11.00 a.m. because of the heavy internal bleeding his stomach was filled with blood. So slowly pulse came down and breathed his last around 11.30 a.m. Fr. A. Dhanam was declared dead by the Doctors. Then his body was taken to the Emmaus Retired Priests' Home. Fr. A. J. Philomindoss offered the Mass along with the Retired Priests. Then the body of Fr. A. Dhanam was brought to the Archbishop's House, at 02.45 p.m. Fr. A. J. Philomindoss blessed the Body. And then the Fathers of the Curia recited the Rosary and offered it for the eternal rest of Fr. A. Dhanam. Then his relatives and many Sisters and the faithful came and paid their last tribute.

On 10-06-2024, his former parishioners of the Cathedral, Athipakkam, Neyveli – 1, Thurinjicollai, Villianur, St. Mary's Cuddalore – 1, came and laid wreaths and garlands and prayed for the eternal repose of his Soul. His former students from St. Joseph's I.T.I., Cuddalore, where he was the Director for 22 years, came and prayed standing around his body and paid their last respect in gratitude. Fr. A. J. Philomindoss, the Procurator, coordinated all this, and gave the Eulogy on the dedicated life of Fr. A. Dhanam.

At 3.20 p.m. our Archbishop Most Rev. Francis Kalist, blessed the body of Fr. A. Dhanam. Then through the Mission Street the body was taken in procession to the Cathedral. Then the Archbishop along with Rt. Rev. Yvon Ambroise, Emeritus Bishop of Tuticorin, and 50 priests offered the Funeral mass.

In the Introduction, **Very Rev. Fr. S. Kulandaisamy, Vicar General** said: “இந்த சாவு கவலையும், வருத்தமும் தருகிறது. ஆனால் இது நிலைவாழ்வின் துவக்கம். அருட்திரு தனம் அடிகளார், பல நிலைகளில், பல பணிகளை சிறப்பாக இம்மறைமாநிலத்தில் ஆற்றியுள்ளார். 53 ஆண்டுகள் ஒரு சிறந்த குருவாகப் பணியாற்றியுள்ளார். இந்த பிரிவு, கவலையும் கண்ணீரும் தந்தாலும், இயேசுவின் வார்த்தைகள். நமக்கு ஆறுதலும் நம்பிக்கையும் தருகின்றன:

“உயிர்ப்பும் உயிரும் நானே  
என்னில் விசுவாசம் கொள்பவன்  
இறப்பினும் வாழ்வான்”

எனவே அருட்தந்தை தனம் அவர்கள், புதியவாழ்வை வளக்கி இருக்கிறார்கள். ஞானஸ்நானத்தில், நாம் இயேசுவின் உயிர்ப்பில் பங்குபெறுகின்றோம். மரணம் இவரைத்தன் பிடியில் வைத்திருக்க முடியாது. இவருடைய மனித பலவீனத்தை எல்லாம் இறைவன் மன்னிப்பாராக. இவருடைய உற்றார் உறவினர்கள் இந்த சோக நிகழ்வை ஏற்றுக்கொள்ள ஜெபிப்போம்.

**Fr. Samuel Savio**, his relative, in his homily said:

“அருளப்பர் 12:24ல் இயேசு சொல்கிறார்:

கோதுமை மணி மண்ணில் விழுந்து

மடிந்தாலொழிய அது அப்படியே இருக்கும்.

அது மடிந்தால்தான், மிகுந்த பலனை அளிக்கும்”.

‘மாண்டவர் திரும்ப வருவதில்லை: நேற்று இருந்தவர் இன்று இல்லை’ என்பது உலக நியதி. ஆனால் நமது விசுவாசம் நமக்கு சொல்லுவது:

‘விசுவாசிகளுக்கு வாழ்வு மாறுபடுகிறதேயன்றி  
அழிக்கப்படுவதில்லை”

இவ்வாக்குறுதி நமக்கு உறதியளிக்கின்றது. அருட்சாதனங்கள் கொடுக்கும் உதவிகளை எல்லாம் இவர் பெற்றார். இறப்பு இழப்புபோல தோன்றினாலும், விண்ணகத்திற்கு பிறந்துள்ளார். இறப்புமூலம், பாஸ்கா

அல்லது கடத்தல் நடந்தேறுகிறது. கல்லறைகள் முடிவு இல்லை” அவைகள் நித்திய வாழ்வின் பிறப்பிடங்கள். அருட்தந்தை தனம் அடிகளார், சாவைக் கடந்து, சாகாமைக்குச் சென்றுள்ளார். மரணம் ஒரு நுழைவுச் சீட்டு. மலைப் பொழிவில், இயேசு “உலகிற்கு ஒளி நீங்கள்” என்றார். இவரும் ஒளியாக இருந்தார். 13 ஆண்டுகள் இம்மறைமாநில பொருளாளராக, சீரிய பணியை ஆற்றினார். இவர் “Jackal of the Diocese” என்று அழைக்கப்பட்டார். இவர் ஒரு ஒழுக்கச் சீலர். இவர் யாருடைய காசுக்கும் ஆசைப்படவில்லை. கடமை, உண்மை, பொறுப்பு, நம்பகத்தன்மை உடையவராகத் திகழ்ந்தார். பிறருக்கு உதவினார். சோகத்திலும் சுகம் கண்டார். தூய ஆவியால் நிரப்பப்பட்ட இவ்வுடல் உயிர்ப்பில் மகிமை அடையும். இவர் கண் மூடி இருக்கிறார். பிறகு மண் மூடும். கடவுள் இவரை உயிர்த்தெழுச் செய்வார். விசுவாசிகளுக்கு வாழ்வு மாறுபடுகிறது; அழிக்கப்படுவதில்லை.

எனவே, நல்லதைச் செய்வோம், உண்மையைப் பேசுவோம். ஒருநாளும் நாமும் அவரைச் சந்திப்போம். அல்லேலூயா கீதம் பாடுவோம்.

**பேராயர் பிரான்சிஸ் கலிஸ்ட்:** திருப்பலிமுடிவில் நமதுபேராயர் தமது இரங்கல் செய்தியை அளித்தார். அவர் பேசும்போது சொன்னது: அருட்திரு தனம் அடிகளாரின் திடீர் இறப்பு, அவரது குடும்பத்தாருக்கும், உற்றார் உறவினர், நண்பர்கள் அனைவருக்கும் ஒரு அதிர்ச்சியாக இருக்கின்றது. அவர்களுக்கு ஆறுதலையும், இரங்கலையும் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன். அவரது இறப்பு இம்மறைமாநிலத்துக்கும் பெரிய இழப்பு ஆகும். கிறிஸ்துவ நம்பிக்கை நமக்கு, ஆறுதல், தெளிவுதந்து தேற்றுவதாக அமைந்துள்ளது. இவர் ஒரு கடின உழைப்பாளி. முழு ஈடுபாட்டுடன் உழைத்தவர். எதையும் தனக்கென்று சேர்த்துக் கொள்ளாதவர். சிக்கனமானவர். மறைமாநில முன்னேற்ற பணி செய்தவர். ஜெபிக்கக் கூடியவர். விவிலிய ஆய்வு என்பதைவிட, அனுபவ கண்ணோட்டத்தில் ஈடுபட்டவர். எளிமையானவர். நியாயமான தேவைகளைக்கூட நிராகரித்தவர். நகைச்சுவையோடு பேசக்கூடியவர். பற்றில்லா வாழ்வு வாழ்ந்தவர். இம்மறைமாநிலத்துக்காக உழைத்தவர். இம்மறைமாநில குடும்பத்தின் உறுப்பினர். அவர் ஒரு குரு. ஒரு குரு

இறக்கும்போது, மற்றவர்களின் சாவைப்போல் அது இருக்காது. ஒரு குரு இயேசுவின் இடத்தை எடுத்தவர் ( In Persona Christi ). இயேசுவைப் போல வாழ்ந்தவர். மக்களுக்காக பலி செலுத்தியவர்; அவர்களுக்கு உணவு ஊட்டியவர். அடக்கத் திருப்பலிகளை நிறைவேற்றியவர். நான் நம்புவது என்னவெனில் அவர், சாவில் பிறக்கின்றார். பணிமுடிந்து, இப்போது நமக்காக பரிந்துபேசுகின்றார். தொடர்ந்து எங்கள் குடும்பத்தின் உறுப்பினராக இருக்கின்றார். இப்போதுமேல் நிலையில் இருந்து. எனக்காகவும். குருக்களுக்காகவும், மக்களுக்காகவும் பரிந்து பேசுகின்றார். அவர் ஒரு முன்மாதிரிகை. அவர் இயேசுவின் கொடை. நமக்காக பரிந்துபேச தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுள்ளார். இப்போது, நாம் அவரை கடவுளுக்கு காணிக்கையாக்குவோம்.

**Stanley:** A relative of Fr. A. Dhanam said: “Jesus says”:

I am the Resurrection and the Life

Any one who believes in me

will never die” Jn. 11:25-26

we thank the Almighty, for Fr. Dhanam. We thank Archbishop Francis Kalist for his care, valuable guidance for the successful Ministry of Fr. Dhanam.

We thank Mgr. R. Ambrose who ordained him.

We thank Mgr. V. S. Selvanather for guiding him.

We thank Mgr. S. Michael Augustine for supporting him.

We thank Mgr, A, Anandarayar, his classmate, for his care, love and support,

We thank Mgr. Yvon Ambroise for his valuable presence and prayers.

We thank the Vicar General, Very Rev. Fr. S. Kulandaisamy for his, love, prayer and concern.

We thank the Procurator, Fr. A. J. Philomindoss for the continuous support, Hospitality and for arranging the Funeral.

We thank Fr. G. Peter Rajendiram for anointing Fr. Dhanam.  
We thank the Parish Priest Fr. P. Rozario and his Assistant Fr. Aron.

We thank all the Priests, the Religious, well-wishers for the love and support. Specially we thank the Sisters and workers of the Emmaus Retired Priests' Home. We thank the relatives for your presence and prayers. We thank you, dear Fr. Dhanam for your simple life, a life for others.

You are our Role Model

You are our Mentor

You are God's precious gift to us".

Then, Libera Me was sung. And the ultimate prayer of commendation was done by the Bishop Emeritus of the Diocese of Tuticorin Mgr. Yvon Ambroise. Then the Body of Fr. A. Dhanam was carried to the graveyard and our Archbishop said the Final Prayers and did the Pushpanjali along with Bishop Yvon Ambroise and the fifty Priests and the Religious, the Faithful and his Relatives. At 05.30 p.m. the Body of Fr. A. Dhanam was laid to rest.

May his Soul rest in Peace.

**Fr. A. Melchizedech**  
**Chancellor**



### Ordination Anniversary of our Archdiocesan Clergy – July

Fr. A. Arokiadoss	07-07-83
Fr. P. Chinnappan	22-07-20
Fr. A. Jayabalan	22-07-20
Fr. S. Johnson	22-07-20



### Birthday of our Archdiocesan Clergy – July

Fr. G. Sagayanathan	01-07-83
Fr. E. S. Paul Segar	04-07-52
Fr. J. Irudayaraj	04-07-88
Fr. M. Prem Kumar	05-07-89
Fr. V. Agnel	07-07-63
Fr. P. Antony Raj	07-07-84
Fr. A. S. P. Auguste	13-07-62
Fr. A. Maria Susai	15-07-85
Fr. A. Devadoss	17-07-66
Fr. S. Anandaraj	20-07-76
Fr. S. Appolin	21-07-39
Fr. J. Allwin Anbarasu	21-07-82
Fr. Y. Mahimaidoss Oli	23-07-74
Fr. S. Selvanathan	23-07-83
Fr. S. Jayaseelan	24-07-89
Fr. John Kennedy Arockia Jockim Raj	25-07-68
Fr. P. Sacred Mercy Jeeva	28-07-91
Fr. A. Magimai	30-07-77
Fr. V. S. Dominic Savio	30-07-83





**NECROLOGY**

**Please pray for the repose of the souls of:**

01-07-1955	Bertho. J.M, MEP
01-07-2021	John Duraisamy
09-07-1990	Arputham. S. J
10-07-2002	Mahimainather. R
10-07-2013	Jacob. P
11-07-1994	Susai. S
11-07-2018	Peter. S
14-07-1996	Augustine. K
15-07-1867	Mgr. GODELLE Joseph Isidore
15-07-1992	Arokiasamy. D. A
15-07-2007	Joseph John Peter. A
16-07-1900	Joseph. T. J



God of our fathers, you gave Saints Anne and Joachim the privilege of being the parents of Mary, the mother of your incarnate Son. May their prayers help us to attain the salvation you have promised to your people.

We ask this through Christ our Lord. Amen.

**“St. Anne and St. Joachim”**

**Pray for Us.**





Centenary Celebration, Vadalur



Feast Mass, Mel-Nariappanur



Feast Mass, Attupatti



Patron's Day, St. Paul's Matric. Hr. Sec. School, Neyveli



REST IN PEACE  
REV. FR. A. DHANAM  
21-10-1945 - 09.06.2024



Mass & Confirmation, Neyveli



Feast Mass & Confirmation, Periapattu

Archbishop's House, Post Box No. 193, 206 Cathedral Street, Pondichery 605001  
Tel. 0413 - 2334748, 2339911. Facebook : PONDICHERRY ARCHDIOCESE  
E-Mail : archbishop@archdiocesepondicherry.com, dioceseofpondy@gmail.com  
Web : www.pondicherryarchdiocese.org, www.archdiocesepondicherry.com  
(For private circulation only)